

# 인드라망대학

## 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의

### 1 부

„청년의 꿈과 도전, 마을공동체와 사회변혁의 주체”

**Indramang Daehak**  
**Mareukuseu Gaboreubaksai eseuperanto gangui**  
**1 bu**

Indramang Universitato  
Esperanto kurso de D-ro Márkus Gábor  
Unua volumo

Ekzercaro al la libro 직접 교육 방법으로 배우는 에스페란토 de Stano Marček

**ISBN 978-963-571-480-3**

Ĉiuj rajtoj rezervitaj!

© Dr. Márkus Gábor, 2014



Eldonis:  
**MAGYARORSZÁGI ESZPERANTÓ**  
**SZÖVETSÉG**  
HUNGARIA ESPERANTO-ASOCIO

1146 Budapest, Thököly út 58-60. Telefon: +36-70-932-7464

<http://esperantohea.hu>

[dr.markus.gabor@gmail.com](mailto:dr.markus.gabor@gmail.com)

Presis: Vareg Hungary Kft., Budapest



인드라망대학에서 있는 언어교육을 위한 모임



원광대(익산)에서 저자는 인드라망 교육방법을 설명하였다.

## 들어가며

지리산 자락에 위치한 1200여 년 된 고찰 <실상사>는 올해 2014년 대안대학인 <인드라망대학>을 설립하였다. 운영진은 대안적인 삶에 기저를 둔 다른 교과와 더불어 평화의 언어 에스페란토를 정규교과로 편성 하였는데, 그것은 에스페란토가 쉽게 배워 세계인들과 소통 가능한 국제무대의 중립어이자 우정의 언어이기 때문이다. 헝가리 태생인 나는 이 신설대학의 초창기 교수로 초빙되어 대안적인 국제어 에스페란토를 가르치게 되었다.

오래 전, 일본 대학에서 박사과정을 공부할 때 일본을 비롯한 중국, 한국의 학술문화 관련 단체에서 여러 차례 강의하면서 동아시아 사람들이 대체로 영어에 서툰다는 것을 알게 되었다. 이들 나라의 학생들이 어릴 때부터 꽤 긴 시간 영어를 공부함에도 불구하고 일본 기차역에서 행인들에게 영어로 무언가를 물었을 때 그들은 종종 내 말을 알아듣지 못했다. 한국에 도착하여 실상사 버스정류장 근처에서도 비슷한 경험을 했는데, 사람들은 아주 간단한 영어 „Where is Silsangsa?” 에조차 자연스럽게 답하지 못했다.

그러한 현실을 보완하기 위하여 나는 효과적인 교수법을 사용하여 단 2, 3개월 만에 국제어 에스페란토를 습득하도록 해야겠다는 목표를 세웠다. 언어교육은 두 가지 교육방식이 있는데 그 둘은 저마다 장. 단점을 가지고 있다. 예를 들어, 한국 학생들에게 외국어를 가르칠 때 교사가 한국어를 사용한다면 모든 설명을 이해할 수는 있지만, 수 년이 지나고도 학생들은 외국어로 말할 수 없다. 왜냐하면 해당 언어를 적용하고 실습할 장이 부족하기 때문이다. 고로, 배운 언어의 문법에 대하여는 해박하나 능숙하게 말하는 것은 쉽지 않다.

직접교육법으로 외국어를 가르친다는 것은 교사가 해당 외국어로 수업을 진행하는 것으로 이 교수법의 가장 큰 장점은 학생들이 자연스럽게 그 언어에 익숙해지는 것이다. 물론, 수업 초반에 그들은 심중팔구 아무 것도 이해하지 못한다. 해서, 직접교육법의 효율성을 극대화하기 위해 나는 쉽고 단순한 문장들을 활용하여 말하기 능력을 확장시키고자 하였다. 다시 말해, 직접교육법 안에서 교사는 최대한 에스페란토로 말하며 동시에 쉬운 텍스트를 이용하여 학생들이 끊임없이 에스페란토로 말하도록 지도하는 것이 중요하다.

한 가지 유의할 점은, 한국어 사용이 도움이 된 시점이다.

- 우선, 수업 도입부에 나는 학생들이 에스페란토 단어의 뜻을 한국어로 이해하도록 하였다. 그리고 학생들이 모든 것을 이해했는지 점검하기 위하여 종종 한국어 텍스트를 주고 그것을 에스페란토로 번역하도록 하였다.
- 대부분의 사람들이 외국어 학습의 초반에는 말하기를 주저한다. 왜냐하면 낯선 단어들이 많고 그것을 익히기 위해서는 많은 시간이 필요하기 때문이다. 그러한 문제를 해결하기 위해 초급 단계의 학생들이 에스페란토로 말할 때, 한국어를 섞어 사용하도록 허용하였다. 예를 들어, 수업 초반에 학생들은 „La Silsang templo estas en la Jiri montaro” 라고 말하지 않고, La Silsangsa estas en la Jirisan.” 라고 간단히 말해도 좋다. Templo 혹은 montaro 라는 단어를 몰라도 한국어의 고유명사를 배치하여 쉽게 문장을 만들 수 있기 때문에 두 세 차례의 수업 후에 이미 에스페란토로 말하기가 가능하다.

수업의 주 교재는 한국어를 포함하여 20여 개국 언어로 번역되어 있는 Stano Marček 의 책, 그리고 학생들의 말하기 능력을 신장시키기 위해 수업 전 후로 제시했던 100여 페이지에 걸친 숙제 텍스트이다. 이것으로 학생들은 배운 단어들과 문법내용을 매일 반복하여 공부했고, 겨우 3과의 수업 후에는 이 교재 31쪽에 있는 것과 같은 내용으로 자신의 생활에 대해 말할 수 있었다. 수업의 말미에 그들은 조금 더 복잡한 주제에 대해 말 할 수 있었고 교재 149쪽에 보이는 문형들과 흡사한 긴 편지를 번역할 수 있었다. 요컨대, 이 책의 문장 모델에 따라 불과 두 달 가량의 수업 후에 자기 일상에 대해 작문할 수 있다는 것은 학생들이 보여준 놀라운 결과이다.

이 책을 통하여,

1. 에스페란토를 이미 배운 사람들은 제시된 문장들을 읽고 문제를 풀면서 복습할 수 있으며
2. 인드라망대학의 새로운 학생들은 검증된 교수법으로 에스페란토를 성공적으로 익힐 수 있으며
3. 다른 대학이나 고등과정의 학생들도 이 방법으로 좀 더 쉽고 빠르게 에스페란토를 익혀 세계 여러 나라 사람들과 개인적인 우정의 관계망을 만들 뿐만 아니라 자신의 전문분야와 관련된 국제적인 소통을 구축하는데 도움이 되기를 바란다.

2014. 6. 24 인드라망대학에서 Márkus Gábor

## ENKONDUKO

En la jaro 2014 la Silsangsa, la mil ducent jaraĝa fama budhisma monaĥejo fondis novan universitaton kun la nomo Indramang Daehak en bela arbara loko sur la pinto de unu el la montetoj de la Jirisan. La estraro de la universitato akceptis, ke ankaŭ esperanto, la facile lernebla, neŭtrala lingvo de internacia amikeco kaj paco estu instrata en la universitato. Oni petis, ke mi estu unu el la unuaj profesoroj en la nove fondita universitato kaj tiel mi havis la eblecon instrui la internacian lingvon por la unuaj studentoj.

Antaŭe mi faris doktoran programon en japana universitato kaj multfoje prelegis en diversaj japanaj, ĉinaj kaj koreaj sciencaj kaj kulturaj organizoj kaj multfoje spertis, ke en Orienta Azio la plejmulto de la loĝantaro malbone parolas la anglan lingvon. Malgraŭ la fakto, ke en ĉiuj landoj la studentoj lernas tiun lingvon dum multaj jaroj. Okazis al mi, ke en japana stacidomo oni ne povis diri al mi en angla lingvo kiam mi povos kapti trajnon kaj en la bushaltejo de la Silsangsa oni ne komprenis kiam mi demandis tre simplan demandon „*Where is the Silsangsa?*” (*Kie estas la Silsangsa?*)

Por pibonigi tiun situacion mi havis la celon montri al la korea socio, ke per efika metodo certe eblas ellerni la internacian lingvon dum du aŭ tri monatoj. En la lingvoinstruado estas du instrumentoj kaj ambaŭ havas avantaĝojn kaj ankaŭ malavantaĝojn. Kiam oni instruas fremdan lingvon por koreaj studentoj en korea lingvo, tiam certe estas avantaĝo, ke la studentoj bone komprenas ĉiujn klarigojn. Sed malavantaĝo estas, ke eĉ post multjara lernado ili ne povas paroli en la fremda lingvo, ĉar mankas la praktika uzado de la fremda lingvo al ili. Do, povas okazi, ke en korea lingvo ili facile kaj bone povas paroli pri la gramatiko de la lernita fremda lingvo sed en la fremda lingvo ili ne kapablas flue paroli.

Kiam oni instruas fremdan lingvon por koreoj per rekta metodo, tiam la instruisto ĉiam parolas nur en fremda lingvo. Avantaĝo de tiu metodo estas, ke la studentoj al kutimiĝas al la fremda lingvo, sed malavantaĝo estas, ke almenaŭ je la komenco ili komprenas preskaŭ nenion el la fremdlingvaj instruoj. Por pliefikigi la instruadon mi uzis specialan parolkapablo-evoligan instrumentodon, mallonge kaj simple dire mi uzis specialan paroligan metodon. Tio signifas, ke mi uzis la rektan metodon kaj parolis al la studentoj plejparte en esperanto kaj mi senĉese paroligis ilin en esperanto, sed

- je la komenco mi ĉiam helpis la studentojn kompreni la signifon de la fremdaj vortoj ankaŭ en korea lingvo. Kaj foje-foje mi donis al ili ankaŭ koreajn tekstojn por traduki en esperanton por ke mi povu kontroli, ĉu ili bone komprenis ĉion.
- Mi bone scias, ke je la komenco multaj homoj ne kuraĝas paroli en fremdaj lingvoj, ĉar estas multaj nekonataj vortoj kaj necesas longa tempo por ellerni ilin. Por eviti tiun problemon mi lasis la studentojn, ke ili libere uzu ankaŭ koreajn vortojn en la esperantlingva parolado. Ekzemple je la komenco ni ne diris, ke „*La Silsang templo estas en la Jiri montaro*”, sed diris simple, ke „*La Silsangsa estas en la Jirisan*.” Uzante tiun metodon ĉiuj studentoj flue povis paroli per simplaj vortoj en esperanto jam post la dua, aŭ la tria leciono.

Por la instruado mi uzis la lernolibron de Stano Marček, kiu jam aperis en pli ol dudek lingvoj, inter aliaj, ankaŭ koree. Por pligrandigi la parolkapablon de la studentoj mi verkis pli ol cent hejmtaskojn por ili kaj poste mi konstatis mirakle bonan rezulton. Tiamaniere la studentoj ĉiutage ripetadis la lernitajn vortojn kaj la gramatikajn regulojn kaj post la tria leciono ili flue parolis pri sia vivo kiel videblas en paĝo 31 de ĉi tiu libro. Je la fino de la kurso ili kapablis paroli ankaŭ pri pli komplikaj temoj kaj traduki longajn leterojn, kiel videblas en paĝo 149. Laŭ tiu modelo ili kapablis verki similajn leterojn pri sia ĉiutaga vivo post dumonata studado.

Nun mi decidis eldoni tiujn hejmtaskojn ankaŭ en libra formo por ke

1. la unuaj studentoj, kiuj jam ellernis la lingvon denove legu la tekstojn, solvu la taskojn kaj ne forgesu la lingvon;
2. la novaj studentoj de Indramang Universitato ankaŭ sukcese ellernu la internacian lingvon uzante tiun sukcesan instrumentodon; kaj
3. ankaŭ studentoj de aliaj koreaj universitatoj kaj altlernejoj povu uzi tiun metodon por facile kaj rapide ellerni la neŭtralan esperanto lingvon por plibonigi la internacian komunikadon kaj por konstrui sukcesajn personajn amikecajn kaj utilajn fakajn rilatojn kun alilandaj esperantistoj.

En la Indramang Universitato, la 26-an de junio, 2014.

Márkus Gábor

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (1-1)

\*\*\*\*\*

나는 패테르 입니다. -> Mi estas Peter.

나는 가보르 입니다. ....

나는 사람 입니다. ....

나는 인애 입니다. ....

당신은.한나.입니다. ....

나는.경심.이 아닙니다. ....

고양이는 무엇 입니까? ....

고양이는 동물입니다. ....

책은 사물(물건)입니다. ....

책은 동물이 아닙니다. ....

고양이는 동물입니다 그리고 책은 사물(물건)입니다.

.....

일 더하기 일은 이입니다. ....

일 더하기 일은 일이 아닙니다. ....

그것은 무엇입니까? ....

그것은 고양이 입니다. ....

탁자는 무엇 입니까? ....

Kato estas besto. -> 고양이는 동물입니다.

Ĉevalo estas besto. ....

Peter estas homo. ....

Kim Soonmo ne estas besto. ....

Mi estas Jungkee. ....

Vi estas Gabor. ....

Vi ne estas Lee Soonmo. ....

Kato ne estas homo, sed kato estas besto. ....

.....

Libro estas objekto. ....

Kio estas tio? .....

Tio estas kato. ....

Vi ne estas kato, vi estas homo. ....

.....

Mi estas Soyeon. ....

Vi ne estas Hajeong, vi estas Maneog .....

.....

Mi ne estas Gyeongjae, mi estas Unil. ....

.....

Pomo ne estas floro, pomo estas frukto. ....

.....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (1-2)

\*\*\*\*\*

나는 한나 입니다. -> Mi estas Hanna.

나는 가보르 입니다. ....

나는 경심 입니다. ....

나는 소연 입니다. ....

당신은 하정 입니다. ....

나는 만억이 아닙니다. ....

경재는 무엇 입니까? ....

고양이는 사람이 아닙니다. ....

장미는 꽃 입니다. ....

탁자는 동물이 아닙니다. ....

고양이는 동물입니다 그리고 탁자는 사물(물건)입니다.

.....

일 더하기 일은 이입니다. ....

일 더하기 일은 일이 아닙니다. ....

그것은 무엇입니까? ....

그것은 말 입니다. ....

고양이는 무엇 입니까? ....

Mi estas Jinsim. -> 나는 진심 입니다.

Ĉevalo estas besto. ....



Maria estas homo. ....

Kato ne estas homo. ....

Kim Jungkee ne estas besto. ....

Mi estas Hanna. ....

Vi estas Gyeongsim. ....

Vi ne estas Soyeon.....

Ĉevalo ne estas homo, sed ĉevalo estas besto. ....

.....

Tablo estas objekto. ....

Kio estas tio? .....

Tio estas rozo. ....

Vi ne estas ĉevalo, vi estas homo. ....

..... Libro ne estas frukto, libro estas objekto.

.....

Rozo ne estas besto, rozo estas floro. ....

.....

Kato estas besto kaj ĉevalo estas besto. ....

.....

Mi ne estas floro, mi estas homo. ....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (1-3)

\*\*\*\*\*

Mi ne estas Maneog. -> 나는 만억이 아닙니다.

Libro ne estas besto. ....

Hajeong estas homo. ....

Kato ne estas homo. ....

Lee Soonmo ne estas besto. ....

Mi estas Maneog. ....

Vi estas Gabor. ....

Vi ne estas Gyeongjae. ....

Libro ne estas besto, sed libro estas objekto. ....

.....

Pomo estas frukto. ....

Kio estas tio? ....

Tio estas floro. ....

Vi ne estas besto, vi estas homo. ....

.....

Mi estas Maria. Mi ..... Peter. Vi ..... Gabor.

Kato ..... besto. Ĉevalo estas .....

Tablo ..... objekto. Libro estas .....

..... estas floro. Pomo ..... frukto.

Kato estas ..... kaj rozo ..... floro.  
 Mi ..... Gyeongsim ..... vi estas .....  
 Tablo estas ..... kaj ĉevalo estas .....  
 Mi ne ..... Soyeon, mi ..... Hajeong.  
 Vi ..... estas Maneog, vi estas .....  
 Libro ..... floro. Ĉevalo .....  
 frukto. Ĉevalo estas ..... Mi .....  
 floro, mi ..... homo. Kato ne .....  
 homo, ..... estas ..... Kio .....  
 ĉevalo? Ĉevalo estas ..... Kio .....  
 tablo? ..... estas objekto. ....  
 estas libro? ... ..... estas objekto. Libro ne estas  
 ....., libro estas ..... Mi ne  
 ..... Inae, mi ..... Unil. Vi .....  
 ..... Hajeong, vi ..... Hanna. Kato ....  
 ..... floro, kato estas ..... Libro  
 estas objekto ..... tablo estas objekto. Unu kaj unu  
 estas ..... Unu kaj unu ..... tri. ....  
 estas tio? Tio ..... homo. Tio ne estas .....,  
 tio estas besto. Mi ne estas objekto, mi estas .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (1-4)

\*\*\*\*\*

Vi ne estas kato, vi estas homo. Vi ne .....  
Gyeongjae, ..... estas Maneog. .... estas  
rozo? Rozo estas ..... Kio ..... pomo?  
..... estas frukto. .... estas Hajeong?  
Hajeong estas ..... Kio ..... tio?  
..... estas libro. .... estas tio? Tio  
..... pomo. Kio ..... tio? .....  
estas tablo. .... estas tio? Tio .....  
ĉevalo. Kio estas .....? Tio ..... rozo. Pomo  
estas ..... Kio ..... ĉevalo?  
Ĉevalo estas ..... Tio ..... tablo.  
..... estas libro? Libro estas .....  
kaj rozo estas ..... Gyeongsim estas  
..... kaj ..... estas besto.  
Pomo estas ..... kaj rozo estas .....  
Libro ..... objekto ..... tablo estas  
..... Ĉevalo estas ..... kaj  
kato estas ..... Hanna .....  
homo ..... kato estas ..... Pomo

ne ..... besto, pomo estas .....  
 Rozo ..... besto, rozo ..... floro.  
 Kato ne estas ....., kato estas .....  
 Pomo ..... homo, pomo ..... frukto.  
 Ĉevalo ..... objekto. Kato estas .....  
 Rozo ..... floro. Tablo ..... objekto.  
 Libro ..... floro, libro estas .....  
 Soyeon estas ..... Gyeongsim ne estas  
 ....., Gyeongsim estas .....  
 Kio estas .....? Tio estas .....  
 Vi ..... besto, vi ..... homo.  
 Ĉevalo ..... objekto. Kato ..... besto.  
 Mi estas Jinsim ..... vi estas ..... Mi  
 ..... homo, kaj vi estas ..... Vi ne  
 .....floro kaj vi ne estas ..... Vi  
 estas Inae kaj vi ..... homo. Hajeong estas .....  
 kaj kato estas ..... Tablo .....  
 homo, tablo estas ..... Libro .....  
 objekto kaj ..... estas .....  
 Mi ..... besto, mi estas .....  
 Soyeon estas ..... kaj Unil estas .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (2-1)

\*\*\*\*\*

나는 패테르 입니까?. -> Ĉu mi estas Peter?

당신이 가보르 입니까? .....

나는 사람입니다. ....

말은 동물 입니까? .....

당신은 경심입니다. ....

나는 하정이 아닙니다. ....

고양이는 무엇 입니까? .....

말은 동물입니다. ....

책은 사물(물건)입니다. ....

책은 동물이 아닙니다. ....

개는 동물입니다 그리고 탁자는 사물(물건)입니다.

.....

당신은 앉아 있나요? .....

펜은 무엇 입니까? .....

자것은 무엇입니까? .....

그것은 고양이가 아닙니다. ....

책이 바닥위에 있습니다. ....

Kio estas kato? -> 고양이는 무엇 입니까?

Ĉu hundo estas besto? .....

Jes, hundo estas besto. ....

Ĉu Peter estas homo? .....

Hundo ne estas homo. ....

Kim Soonmo ne estas besto. ....

Ĉu mi estas Jungkee? .....

Vi estas Gabor. ....

Li estas Gabor. ....

Ŝi ne estas Lee Soonmo. ....

Kato ne estas homo, sed kato estas besto. ....

.....

Ĉu ankaŭ hundo estas besto? .....

Jes, ankaŭ hundo estas besto. ....

Tabulo estas objekto kaj ankaŭ libro estas objekto. ....

.....

Ĉu plumo estas besto kaj ankaŭ kraĵono estas besto? ....

.....

Gabor sidas sur la seĝo. ....

Gyeongsim staras sur la planko kaj Hajeong sidas sur la

planko. ....

인드라마대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (2-2)

\*\*\*\*\*

Ĉu tio estas tablo? Ne, tio ne estas tablo, tio estas tabulo.

Ĉu tablo estas frukto? .....

..... Kio estas libro? .....

..... Kio estas hundo? .....

Ĉu la kato estas homo? .....

..... Kio estas Maneog? .....

Ĉu la ĉevalo estas objekto? .....

..... Kio estas rozo kaj kio estas plumo?

.....

Ĉu ankaŭ kraĵono estas floro? .....

Ĉu tabulo estas besto? .....

Ĉu vi estas Hajeong? .....

Ĉu pomo estas besto? .....

Ĉu kato estas besto? .....

Ĉu ankaŭ ĉevalo estas besto? .....

Ĉu ankaŭ seĝo estas besto? .....

Ĉu vi sidas? ..... Ĉu ankaŭ Soyeon

kaj Gyeongsim sidas? .....



인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (2-3)

\*\*\*\*\*

Ĉu Gabor sidas? Jes, li sidas. Kie li sidas? .....  
..... Ĉu ankaŭ Hanna sidas? Jes, .....  
Kie ŝi sidas? ..... Ĉu Jungkee  
staras? Jes, ..... Kie li staras? .....  
..... Ĉu ankaŭ Maneog  
staras? Ne, ..... Kie estas la  
libro? Ĉu sur la planko? Ne, .....  
..... Ĉu ankaŭ la kraĵono estas sur la  
tablo? ..... Ĉu vi estas Hajeong?  
Jes, ..... Ĉu ankaŭ vi estas Hajeong?  
Ne, ..... Ĉu estas  
rozo sur la tablo? ..... Ĉu la  
rozo estas sur la tablo? .....  
Ĉu Gyeongjae sidas sur la seĝo? Jes, .....  
..... Ĉu ankaŭ Gyeongsim sidas sur la seĝo? .....  
..... Kio estas seĝo? .....  
..... Ĉu hundo estas besto kaj ankaŭ  
ĉevalo estas besto? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (2-4)

\*\*\*\*\*

Ĉu Gabor sidas? Jes, .... sidas. Kie li .....? Ĉu ankaŭ  
Maneog .....? Jes, .....  
sidas. Kie ..... sidas? ..... Hanna staras? Jes,  
..... staras. Kie ..... staras? Ĉu ..... Gyeongsim  
staras? Ne, ..... staras. Kie .....  
la libro? Ĉu ..... la planko? Ne, la libro ne .....  
sur la planko, sed ..... la seĝo. Ĉu ankaŭ la krajono  
estas sur la .....? Ĉu vi ..... Hajeong? Jes,  
..... Hajeong. Ĉu ..... vi estas Hajeong?  
Ne, mi ..... estas Hajeong, ..... estas Soyeon. Ĉu  
estas krajono ..... la tablo? Ĉu ankaŭ la krajono estas  
..... la tablo? Ĉu Maneog ..... sur la seĝo? Ne,  
Maneog ..... sidas ..... la seĝo, ..... staras sur la  
planko. .... ankaŭ Gyeongjae sidas sur la seĝo? Kio  
..... seĝo? Seĝo estas ..... Ĉu kato estas  
besto ..... ankaŭ ĉevalo estas besto? Jes, ..... estas  
besto kaj ..... estas besto. Ĉu rozo .....  
besto kaj tabulo ..... floro? ....., rozo .....  
estas besto ..... tabulo ne estas ..... Rozo  
estas ..... kaj tabulo estas .....  
Soyeon estas ..... kaj Gyeongsim estas .....

인드라마대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (3-1)

\*\*\*\*\*

Ĉu Hanna estas homo? Jes, ŝi estas ..... Ĉu .....  
sidas? Kie ŝi .....? Ŝi sidas ..... seĝo. Kie .....  
la seĝo, kie ŝi sidas? La seĝo estas ..... la planko. ....  
staras Hanna? Ĉu ankaŭ ..... staras sur la planko? Jes,  
..... ŝi staras sur la planko. .... estas la  
libro? Ankaŭ ..... estas sur la planko?  
Ne, la libro ne estas sur la planko, la libro estas ..... la seĝo.  
Ĉu ankaŭ Maneog sidas ..... la seĝo? ..... sidas  
Maneog? Li ..... sur la seĝo. .... ankaŭ  
Soyeon sidas sur la seĝo? Ne, ..... ne sidas sur la seĝo  
sed ŝi staras sur la planko. Ĉu ..... Hanna staras sur la  
planko? Jes, ankaŭ ŝi staras sur la ..... Ĉu la tabulo  
..... nigra? Jes, la ..... estas nigra. Ĉu  
ankaŭ la papero estas .....? Ne la papero ne estas  
nigra, la ..... estas blanka. Ĉu ankaŭ afrika  
homo ..... blanka? Ne, afrika homo ne .....  
blanka, afrika homo estas nigra. Kia ..... eŭropa  
homo? Eŭropa homo estas ..... Ĉu ankaŭ korea  
homo ..... blanka? Jes, ankaŭ korea .....

estas blanka. Ĉu homa domo ..... granda? Jes, homa domo estas ..... Ĉu ankaŭ ĉevala domo ..... granda? Ne, ĉevala domo ne ..... granda sed ĉevala domo estas malgranda. Kia ..... kata domo? Ĉu ankaŭ kata ..... estas malgranda? Jes, ..... kata domo estas malgranda. Homa domo estas granda sed besta ..... estas malgranda. Ankaŭ hunda ..... estas malgranda. La Jirisan ..... granda. La Jirisan estas granda, sed la Namsan ..... malgranda. Seoul estas granda, sed Inwol estas ..... Ĉu ankaŭ Busan ..... malgranda? Ne, ..... ne estas malgranda, Busan estas granda. Ĉu la Jirisan ..... granda? Jes, la Jirisan ..... granda kaj bela. Ĉu ..... la Silsangsa estas bela? ....., ankaŭ la Silsangsa estas bela. Homa domo estas bela, sed hunda ..... estas malbela. Ĉu la Silsangsa ..... malbela? Ne, ĝi estas bela kaj bona. Ankaŭ la Beomeosa ..... bela kaj bona. Ĉokolado estas bona kaj ..... kimĉio estas bona. Ĉu kimĉio estas malbona? Ne, ĝi ..... bona. Ĉu eŭropa kimĉio ..... bona? Ne, korea kimĉio estas ..... Soonmo ..... bela kaj ĉokolado estas .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (3-2)

\*\*\*\*\*

Mi estas Inae. 나는.인애 입니다. Mi estas korea homo .....  
..... Mi estas studento. ....  
.... Mi ne estas studento, mi laboras. ....  
..... Mi lernas esperanton en la Indramang  
Universitato. ....  
Ĉu Soyeon estas homo? Jes, ŝi ..... homo. Ĉu .....  
sidas? Kie ..... sidas? Ŝi sidas ..... seĝo. Kie estas la  
seĝo, kie ŝi .....? La ..... estas sur la planko. ....  
staras Maneog? Ĉu ankaŭ ..... staras sur la planko?  
Jes, ..... li staras sur la planko. ....  
estas la kraĵono? Ankaŭ la kraĵono ..... sur la  
planko? Ne, la kraĵono ne estas sur la planko, la kraĵono .....  
sur la seĝo. Kio ..... rozo? Ĉu rozo ..... besto?  
Ne, rozo ne estas ....., rozo estas ..... Ĉu la  
rozo estas ..... la tablo? Jes, ..... estas  
sur la tablo. Ĉu ankaŭ la libro ..... sur la tablo? Ne, la  
libro ne estas sur la tablo, la libro ..... sur la seĝo. ....  
kato estas objekto? Ne, kato ne estas ....., kato  
estas besto. Libro estas ..... sed kato estas besto.

Ĉu vi estas homo? Jes, mi estas homo. Ĉu vi estas Gyeong-  
 jae? ..... Ĉu vi sidas sur la seĝo?  
 ..... Ĉu la kato estas besto kaj ankaŭ  
 la ĉevalo estas besto?.....  
 ..... Ĉu la hundo estas besto  
 kaj ankaŭ la tablo estas besto? .....  
 ..... Ĉu vi estas korea homo? .....  
 ..... Ĉu ankaŭ Gabor  
 estas korea homo? ..... Ĉu  
 ankaŭ Gabor lernas esperanton? .....  
 ..... Ĉu Gabor estas studento? .....  
 ..... Ĉu pomo estas floro?  
 ..... Ĉu hundo estas besto kaj  
 ankaŭ kato estas besto? .....  
 ..... Ĉu ankaŭ ĉevalo estas besto? .....  
 ..... Ĉu krajono estas floro kaj  
 ankaŭ plumo estas floro? .....  
 ..... Ĉu tabulo estas objekto kaj ankaŭ  
 tablo estas objekto? .....  
 ..... Kie sidas Hajeong? .....  
 ..... Ĉu Kyeongsim sidas sur la planko? ....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (3-3)

\*\*\*\*\*

Ĉu Soyeon estas eŭropa homo? Ne, ŝi ..... estas eŭropa homo, ŝi estas korea ..... Kie ŝi .....? Ŝi ..... en la Silsangsa. Ĉu la Silsangsa ..... en la Namsan? Ne, ..... ne estas en la Namsan, ĝi estas en la Jirisan. Kie ..... la Indramang Universitato? Ankaŭ la Indramang ..... estas en la Jirisan. Ĉu Hanna ..... studento? Jes, ŝi estas ..... Ĉu ankaŭ Maneog estas .....? Ne, ..... ne estas studento, li laboras. .... li laboras? Li laboras en la Indramang ..... Ĉu Hajeong lernas esperanton ... la Wonkvang Universitato? Ne, ŝi ..... esperanton en la Indramang Universitato. .... ankaŭ Soonmo lernas esperanton en la Indramang Universitato? Ne, ŝi ne lernas esperanton ..... la Indramang Universitato. .... Busan estas en Afriko? Ne, ..... ne estas en Afriko, Busan estas en Koreio. Ĉu Seoul ..... en la Jirisan? Ne, Seoul ne estas en ..... Ĉu Koreio ..... en Azio? Jes, ..... estas en Azio. .... azia homo estas blanka? Ne, azia homo ne estas .....

Kia estas la tabulo? La tabulo estas granda. Kia estas Azio?  
 ..... Ĉu ankaŭ Australio  
 estas granda? .....  
 Kio vi estas? ..... Kia estas la  
 floro? ..... Ĉu rozo estas  
 floro kaj ĝi estas bela? .....  
 Kie lernas Gyeongsim esperanton? .....  
 Kie laboras Maneog? .....  
 Ĉu kato estas granda besto? .....  
 Ĉu ĉevalo estas objekto? .....  
 ..... Ĉu libro estas granda objekto kaj tabulo  
 estas malgranda objekto? .....  
 .....  
 Ĉu Gyeongjae sidas sur la seĝo kaj ankaŭ Gabor sidas sur la  
 seĝo? .....  
 Kiu staras sur la planko? .....  
 Ĉu Seoul estas malgranda kaj Inwol estas granda? .....  
 ..... Kie estas la plumo kaj  
 kie estas la kraĵono? .....  
 ..... Kia estas la papero, ĉu nigra? .....  
 ..... Kia estas ĉokolado? .....



## 인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (3-4)

\*\*\*\*\*

Elefanto estas granda besto, sed kato estas malgranda besto. Soyeon estas bela kaj ..... Hanna estas bela. Ankaŭ floro ..... bela. Maneog ne estas studento, ..... li laboras. Li laboras ..... la Indramang Universitato. La Indramang ..... estas en la Jirisan. .... la Silsangsa estas en Jirisan. La Silsangsa estas malgranda, sed ĝi ..... bela. Floro estas ..... la Silsangsa ĝardeno. Ankaŭ en la universitata ..... estas floro. La floro en la universitata ĝardeno estas ..... Maneog laboras kaj ankaŭ Inae ..... Inae ..... estas studento, sed ŝi laboras. Ŝi ne laboras en la Namsan, sed ... laboras en la Jirisan. Ankaŭ ŝi ..... esperanton en la Indramang Universitato. Ŝi estas bela ..... bona. Gabor estas ..... la Indramang Universitato, sed li ne estas studento. .... laboras en la universitato. Li ne estas korea ..... sed li ..... eŭropa homo. Li estas blanka ..... Afrika homo estas ..... kaj eŭropa homo estas blanka. Elefanto estas afrika ....., ĝi estas granda afrika besto. Seoul estas granda, sed Inwol estas .....

Sed ..... Inwol estas bela. Frukto ..... bona.  
 Granda frukto estas bona sed malgranda ..... estas  
 malbona. Pomo estas bona ..... kaj rozo estas  
 bela ..... La tabulo ..... nigra kaj ankaŭ  
 la afrika homo estas ..... Papero estas .....  
 kaj ankaŭ eŭropa homo estas ..... Amerika domo  
 estas ..... sed afrika domo estas malgranda.  
 Domo en Inwol estas ..... sed domo en Seoul  
 estas granda. Eŭropa homo sidas sur ..... sed azia  
 homo sidas sur ..... Eŭropa homo staras sur  
 planko kaj ..... azia homo staras sur .....  
 Homo ne sidas sur tablo, homo sidas ..... seĝo. Kraĵono  
 kaj plumo estas ..... la tablo. Ankaŭ libro ..... sur  
 la tablo. La libro estas blanka, sed la tablo ..... estas blanka.  
 La tabulo estas nigra kaj ankaŭ la tablo ..... nigra.  
 Hundo ne estas ..... sed ĝi estas besto. Ĝi estas  
 bona ..... Hunda domo estas .....  
 sed homa domo estas granda. Ankaŭ kata domo .....  
 malgranda. Hundo ne estas en la domo, sed ĝi .....  
 en la ĝardeno. Ankaŭ arbo estas ..... la ĝardeno. Kato kaj  
 hundo kaj floro estas sub la granda ..... en la ĝardeno.

인드라마대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (3-5)

\*\*\*\*\*

La tablo staras sur la planko. Ankaŭ la seĝo ..... sur la planko. Ĝi staras sur la planko apud la ..... La seĝo estas malgranda, sed la tablo ..... granda. Sur la tablo ..... estas libro, sur la tablo estas glaso. Ankaŭ ĝi estas malgranda kaj en ĝi estas ..... Sub la tablo estas ..... La kato ne estas ....., ĝi estas besto. La kato sidas sur la ..... La seĝo ne estas sub la tablo, ĝi estas ..... la tablo. La akvo estas ..... la glaso. La kato sub la tablo ..... staras, ĝi sidas. La lampo estas ..... la tablo. Sub la lampo estas ..... La glaso estas ..... la tablo. Akvo estas ..... la glaso. Tablo estas ..... la kato. La kato estas ..... la tablo. La seĝo estas ..... la tablo. La ..... estas super la tablo. Sub la tablo estas ..... Ĝi sidas sur la planko ..... la tablo. La tablo estas ..... la seĝo. Homo ..... sidas sur la seĝo. Homo ne sidas sur la planko, la ..... sidas sur la planko. Hundo ne ..... sub la tablo. La kato estas sub la ....., ĝi sidas ..... granda tablo.

Kie estas la seĝo? Ĝi estas apud la tablo. Kie estas la glaso?  
 ..... Kio estas en la glaso?  
 ..... Ĉu la glaso estas granda?  
 ..... Ĉu la kato estas apud la  
 glaso? ..... Kio estas  
 apud la seĝo? ..... Kie estas la  
 lampo? ..... Ĉu la kato  
 sidas sur la seĝo? .....  
 Ĉu estas hundo sub la tablo? .....  
 Soyeon sidas sur la planko sub la tablo, ĉu ne? .....  
 ..... La lampo estas sub  
 la seĝo, ĉu ne? .....  
 Kio estas apud la tablo? .....  
 Kio estas en la glaso? .....  
 Kio sidas sur la planko? .....  
 Kio estas super la tablo? .....  
 Kie estas la Silsangsa, ĉu en la Namsan? .....  
 ..... Kie estas la Namsan, ĉu  
 en Busan? .....  
 Kie sidas eŭropa homo kaj kie sidas azia homo? .....  
 .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (3-6)

\*\*\*\*\*

Ĉu Maneog lernas esperanton en la Kyunghee Universitato?  
Ne, li lernas esperanton ne en la Kyunghee Universitato, sed  
en la Indramang Universitato. Ĉu ankaŭ Gyeongsim lernas es-  
peranton en la Indramang Universitato? .....

..... Gyeongsim estas bona  
studento, ĉu ne? .....

Ĉu ankaŭ Hajeong estas bona studento? .....

..... Gyeongjae estas amerika homo,  
ĉu ne? .....

..... Ĉu estas hundo en la Indramang Univer-  
sitato? ..... Kie  
estas la ĝardeno en la Indramang Universitato? Ĉu apud la  
domo? .....

Kie sidas studento en la Indramang Universitato? Ĉu sur se-  
ĝo? .....

Ĉu la tabulo en la Indramang Universitato estas blanka? .....

.....

Ĉu estas ĉevala domo en la Silsangsa? .....

..... Ĉu kraĵono  
en la Indramang Universitato estas sub la tablo? .....

..... Kie estas Esperanto  
libro kaj plumo en la Indramang Universitato? .....

.....  
Ĉu la glaso en la Esperanto libro estas sub la tablo? .....

.....  
Kio estas sub la tablo? .....

Kaj kio estas super la tablo? .....

Ĉu la seĝo estas apud la akvo? .....

..... Kie estas la akvo?

..... Kio estas akvo? Ĉu  
besto? .....

Kio estas glaso kaj kio estas lampo? .....

..... Ĉu ĉokolado  
estas malbona? .....

Ĉu estas arbo en la universitata ĝardeno? .....

..... Ĉu sidas kato sub la  
tabulo en la Indramang Universitato? .....

..... Kie sidas kato? .....

.....  
Ĉu estas nigra hundo en la Esperanto libro? .....

Kia estas la hundo en la Silsangsa? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (3-7)

\*\*\*\*\*

Sinprezento: Mi estas ... .. Mi lernas esperanton en la Indramang Universitato. La Indramang Universitato estas en la Silsangsa, en la Jirisan. La Silsangsa estas malgranda, sed bela. La universitato estas bona kaj apud la universitata domo estas ĝardeno. En la ĝardeno estas arbo, sur la arbo estas frukto kaj sub la arbo estas floro. La frukto estas bona kaj la floro estas bela. Ankaŭ besto estas en la universitata ĝardeno.

\*\*\*\*\*

Kie estas Maria kaj Peter? Ili estas en Eŭropo. Kie estas Inae kaj Gyeongjae? .....  
Kiu vi estas? ..... Kio vi estas? .....  
..... Kia vi estas, ĉu granda? ..... Mi estas Maneog kaj vi estas Soyeon. Ĉu ni estas en Eŭropo? .....  
..... Mi estas Gabor. Ĉu mi estas korea homo? .....  
..... Li estas Jungkee. Ĉu li estas afrika homo? .....  
Soonmo laboras en Seoul. Ĉu ŝi estas korea homo? .....  
..... Vi estas Hanna kaj Gyeongsim. Ĉu vi lernas esperanton? .....  
Kia estas Inwol kaj kia estas Seoul? .....

..... Vi estas Hajeong kaj Jinsim. Ĉu vi lernas esperanton en la Indramang Universitato? .....

.....

Ili estas Maria kaj Peter. Ĉu ili laboras en la Silsangsa? .....

..... Tio estas hundo. Ĉu ĝi lernas esperanton? .....

Ĉu domo en Seoul estas malgranda kaj domo en Inwol estas granda? .....

..... Kia estas la ĝardeno en la Indramang Universitato? .....

Kio estas en la ĝardeno? .....

Ĉu pomo estas bona frukto? .....

Ankaŭ en la Silsangsa estas arbo? .....

Kie estas floro en la ĝardeno? Ĉu super la arbo? .....

.....

Kio estas apud la universitata domo? .....

..... Kio estas en la glaso? .....

..... Ĉu laboras ĉevalo en la Silsangsa? .....

..... Kiu vi estas kaj kiu sidas apud vi? .....

Kiu laboras en la Indramang Universitato? .....





Kia studento estas Suyeon? Ŝi estas bona studento. Ĉu ŝi estas nigra afrika homo? .....

Kia estas la ĝardeno en la Indramang Universitato? .....

..... Kie estas la ĝardeno? .....

..... Kio estas en la ĝardeno? .....

Kia estas la tabulo en la universitato? .....

..... Kiu laboras en la universitato kaj kiu lernas esperanton? .....

Ĉu Unil estas korea homo kaj ankaŭ Inae estas korea homo? .....

..... Kia studento estas Hajeong, ĉu bona studento? .....

..... Kia besto estas la ĉevalo? .....

..... Kia besto estas la kraĵono? .....

Kiu staras en la universitata domo kaj kiu sidas? .....

..... Kie estas la seĝo en la universitato? Ĉu apud la tablo? .....

..... Kio estas en la glaso? .....

Ĉu korea homo sidas sur blanka ĉevalo? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (3-9)

\*\*\*\*\*

Kia homo vi estas? Mi estas korea homo. ....

..... Mi estas Gyeongsim. ....

..... Mi laboras en la Jirisan. ....

..... Ĝi lernas esperanton en  
la Indramang Universitato. ....

..... Ankaŭ mi lernas esperanton. ....

..... Ne, la hundo  
ne lernas esperanton. ....

..... Ni laboras en Busan. ....

..... Ne, Ban Kimun ne laboras en Busan, li laboras en New York.

..... Jes, ankaŭ vi estas bela. ....

..... Ne, li  
ne estas studento, li laboras. ....

..... Ĝi estas sub la arbo. ....

..... La lampo estas  
super la tablo. ....

.....

Ne, la lampo en la Indramang Universitato ne estas super la  
 tablo, sed ĝi estas super la planko. ....  
 ..... Mi estas eŭropa homo. ....  
 ..... Ne, ni ne  
 estas Soonmo kaj Jungkee, ni estas Gyeongjae kaj Inae. ....  
 ..... Jes, vi estas  
 Maneog kaj Gabor. ....  
 Jes, li estas malgranda Peter. ....  
 ..... Ne, ŝi ne  
 estas malgranda Maria, ŝi estas malgranda Jinsim. ....  
 ..... Ĝi estas  
 besto. ....  
 Ne, ĝi ne estas granda besto, ĝi estas malgranda besto. ....  
 ..... Mi estas azia  
 homo. .... Mi estas  
 Unil. .... Mi estas homo.  
 ..... Vi estas Hajeong. ....  
 ..... Jes, ankaŭ ŝi estas Hajeong.  
 ..... Jes,  
 Soyeon estas bona studento. ....  
 ..... Mi estas en la ĝardeno, apud la domo.

## 인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (4-1)

\*\*\*\*\*

Mi estas Gabor kaj vi estas Unil. Nia universitato estas bona.  
Mi estas Hanna ..... vi estas Inae. Ĉu ankaŭ ..... uni-  
versitato estas bona? Jes, ankaŭ ..... universitato estas bo-  
na, ankaŭ ni lernas en la Indramang Daehak. Li .....  
Maneog. Ĉu ankaŭ ..... universitato estas bona? Jes,  
ankaŭ lia universitato estas ..... Soonmo kaj Jungkee  
lernas ..... la Wonkwang Universitato. Ankaŭ ..... uni-  
versitato estas en la Jirisan? Ne, ilia ..... ne es-  
tas en la Jirisan, sed ĝi estas ..... Iksan. Ŝi ..... Inae.  
..... libro estas blanka. Li ..... Unil. Ĉu ankaŭ  
..... libro estas blanka? Jes, ankaŭ lia ..... estas  
blanka. Mia plumo ..... malgranda. Ĉu .....  
via plumo estas malgranda? Ne, ..... plumo ne estas  
malgranda. .... estas granda, sed bona. Apud la Indramang  
universitato ..... malgranda ĝardeno. Ĉu ankaŭ apud  
la Wonkwang ..... estas malgranda ĝardeno? Ne,  
..... la Wonkwang Universitato ne estas ĝardeno,  
sed en la universitato ..... ĝardano. La universitata  
..... estas bela. .... la ĝardeno estas arbo kaj

..... la arbo estas bela blanka rozo. Ankaŭ mia rozo  
estas ..... Mia rozo ..... en mia  
ĝardeno apud la hunda domo ..... la granda arbo.  
Mia ĝardeno estas ..... mia domo. Mia domo ne estas  
..... la Jirisan, ĝi estas en Seoul. Mi estas .....  
homo ..... ankaŭ vi estas korea homo. Vi estas korea ho-  
mo, ..... li ne estas korea homo. Li .....  
afrika homo. Afrika homo estas ....., sed eŭropa  
homo estas blanka. Elefanto estas ..... besto sed  
kato ..... estas granda besto. Li (ŝi) ..... malgranda  
besto. Mia kato ..... bela kaj bona besto. Peter .....  
knabo. Ĉu ..... Maria estas knabo? Ne, ..... ne  
estas knabo, ŝi estas knabino. Ĉu Jinsim estas knabo? Ne, ŝi  
ne estas knabo, ankaŭ ŝi estas ..... Kie ŝi  
estas, ĉu ..... Seoul? Ne, ŝi ne estas en ....., sed  
ŝi estas en Inwol. .... domo estas malgranda. Ĉu Maneog  
..... patrino? Ne, li ne estas patrino, ..... estas  
patro. Ĉu ankaŭ Jinsim ..... patro? Ne, ŝi ne estas  
patro, ŝi estas ..... Patro estas viro kaj  
patrino estas ..... Ĉu Ban Kimun .....  
korea virino? Ne, li ..... estas virino, li estas korea viro.

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (4-2)

\*\*\*\*\*

Ĉu nia universitato estas bona? Jes, nia universitato estas bona. Ĉu nia universitato estas granda kaj bela? .....

..... Kia estas via domo? .....

Kie ĝi estas? .....

Kio estas mia domo? Ĉu floro? .....

Kia floro estas rozo? .....

Kia floro estas hundo? .....

Ĉu ankaŭ via hundo estas nigra? .....

Kie estas Soonmo kaj Jungkee kaj kie estas ilia universitato?

.....

Kie lernas Inae esperanton kaj kie estas ŝia universitato? .....

.....

Kie estas la Indramang Universitato kaj kie estas ĝia ĝardeno?

.....

..... Kie laboras Maneog kaj kie estas lia blanka libro?

.....

Kie estas la tabulo? Ĉu en la universitata ĝardeno? .....

.....

Ĉu eŭropa homo estas nigra kaj afrika homo estas blanka?

.....

Maneog estas patrino, ĉu ne? .....

..... Ĉu Soyeon estas

viro? .....

Ĉu Hanna estas korea virino? .....

..... Kie estas granda domo, ĉu en

Inwol? .....

Ĉu la floro estas sub la universitata ĝardeno? .....

..... Kie estas akvo?

..... Ĉu korea ĉoko-

lado estas bona? .....

Ĉu Ban Kimun laboras en malgranda domo? .....

..... Kie estas

lia domo, ĉu en Seoul? .....

..... Kia estas la arbo en

la Silsangsa? .....

Kie vi sidas en la Indramang Universitato kaj kie estas via libro? .....

Vi estas Hajeong kaj Gyeongsim. Kie vi studas kaj kia estas via tabulo? .....



인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (4-3)

\*\*\*\*\*

Kio estas Hanna kaj kio estas malgranda Jungkee? Hanna estas studentino kaj malgranda Jungkee estas knabo. Ĉu ankaŭ malgranda Gisuk estas knabo? .....

..... Kiu estas studento en la Indramang Universitato kaj kiu estas studentino? .....

..... Kio estas studento kaj kio estas studentino? .....

..... Ĉu eŭropa homo sidas sur planko? .....

..... Ĉu via patro estas virino? .....

..... Ĉu Maneog estas virino kaj ankaŭ Hanna estas virino? .....

..... Ĉu koreaj studentinoj sidas sur seĝo en la Indramang Universitato? .....

..... Kie estas la fruktoj? Ĉu sub la arboj apud la universitataj domoj? .....

..... Ĉu vi lernas esperanton kaj ankaŭ via hundo lernas esperanton? .....

Kia estas la hundo en la Silsangsa? .....

..... Vi kaj mi sidas apud la  
tablo en la universitato. Kie estas mia libro kaj kie estas via  
libro? .....

..... Kie estas la lampo en la universitato? .....

..... Kio estas en via glaso? .....

..... Ĉu ankaŭ en ilia glaso es-  
tas akvo? .....

Kia estas via esperanto libro? .....

..... Ĉu ankaŭ mia esperanto libro estas  
blanka? .....

Ĉu mia patro estas knabo? .....

..... Ĉu ankaŭ Unil estas virino? .....

..... Kie laboras Inae? Ĉu en  
la Namsan? .....

..... Kio ŝi estas kaj kie ŝi lernas espe-  
ranton? .....

..... Ĉu estas du studentinoj en la Indramang Uni-  
versitato? .....

..... Kiu laboras en la universitata ĝar-  
deno? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (4-4)

\*\*\*\*\*

Kio estas sur la arboj kaj kio estas sub la arboj? Sur la arboj estas fruktoj kaj sub la arboj estas floroj. Kiu laboras en la Indramang Universitato? .....

..... Ĉu malgranda Jinsim estas studentino? .....

..... Kie estas ŝia plumo kaj kia estas ŝia plumo?

..... Kio estas en la universitataj domoj? .....

..... Kio estas sur la tablo kaj kio estas super la tablo? .....

..... Kie sidas la studentoj kaj kie estas iliaj kraĵonoj? .....

..... Ĉu sidas katoj sub la tabloj en la universitataj domoj? .....

..... Ĉu ili staras sub la tabloj?

..... Kiu estas en via familio? .....

..... Ĉu via familio estas granda? .....

Kiuj estas junaj en via familio kaj kiuj estas maljunaj? .....

.....

Kie loĝas via familio kaj kie vi loĝas? .....

.....

Kie loĝas homoj en via domo kaj kie loĝas hundo? .....

..... Kia estas  
via domo kaj kie ĝi estas? .....

..... Kie estas nia  
universitato? .....

..... Soonmo kaj Jungkee lernas esperanton  
en la Wonkwang Universitato. Kie estas ilia universitato? .....

..... Ĉu nia uni-  
versitato estas en Busan? .....

..... Ĉu loĝas elefantoj en Inwol? .....

..... Kiu estas knabo kaj  
kiu estas knabino en via familio? .....

..... Ĉu knabo kaj knabino  
estas junaj? .....

..... Ĉu ankaŭ la avo kaj la avino estas junaj? .....

..... Kiu estas  
viroj kaj kiuj estas virinoj en via familio? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (4-5)

\*\*\*\*\*

Kiuj estas en via familio kaj kio estas en via ĉambro? En mia familio estas avo, avino, patro, patrino, mi kaj Maria. Maria estas knabino. En mia ĉambro estas tablo, seĝoj, lito, ŝranko kaj lampo. Ĉu via domo estas en Seoul kaj ĉu estas du ĉamb-

roj en via domo? .....

..... Ĉu via patrino

laboras en la Silsangsa? .....

Kie laboras via patrino, ĉu en via familia domo? .....

.....

Kia estas via universitata ĝardeno? .....

..... Inae lernas Esperanton, ĉu ne? Kie estas ŝia libro? .....

..... Kiu loĝas en New

York? ..... Ĉu

la hundo en la Silsangsa estas granda kaj nigra? .....

..... Maneog la-

boras en la Indramang Universitato. Kie estas lia ĉambro? .....

..... Vi kaj via

patro estas koreaj homoj. Kie estas via domo? Ĉu en Ameri-

ko? .....

Maria kaj Peter loĝas en Eŭropo. Kie estas ilia domo? .....

..... Ankaŭ mi lo-

ĝas en Eŭropo. Kie estas mia domo? .....

..... Kio estas en via domo

kaj kio estas en nia universitata domo? .....

.....

.....

Ĉu Unil estas virino kaj Gyeongsim estas viro?.....

.....

Kia estas la elefanto kaj kie loĝas la elefanto en la Silsangsa?

.....

..... Kiu estas knabino en la Esperan-

to libro kaj kia ŝi estas? .....

.....

Ĉu estas tri hundoj en la Silsangsa? .....

..... Kie estas mia libro? Ĉu en mia

ĉambro? .....

..... Kiu loĝas en malgranda sed bela

domo kaj kio loĝas en la hunda domo apud la familia domo en

la ĝardeno? .....

.....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (4-6)

\*\*\*\*\*

Ĉu tio estas mia libro? Ne, tio ne estas via libro, tio estas mia libro. Via libro estas sur la tablo. Kie estas via kraĵono? Ĉu en mia ĉambro? .....

..... Kiu estas en via familio kaj kie ili loĝas? ....

Ĉu estas ĝardeno apud via domo? .....

..... Kio estas en la universitata ĝardeno? .....

..... Kiu estas junaj en via familio? ....

..... Ĉu en via ĉambro estas unu pordo kaj unu fenestro? .....

..... Ĉu ankaŭ la kato loĝas en via ĉambro? .....

Kie loĝas katoj kaj hundoj? .....

..... La Indramang Universitato estas en la Namsan, ĉu ne? .....

..... Ankaŭ la Silsangsa estas en la Jirisan? .....

Kiu estas viroj kaj kiu estas virinoj en la Indramang Universita-

to? .....

.....

Kie estas la universitataj domoj kaj kiaj ili estas? .....

.....

Kie estas la fruktoj en la ĝardeno kaj kie estas la floroj? .....

.....

Ĉu la pordo estas granda en via domo? Kaj ankaŭ en via  
ĉambro? .....

Kio estas domo? .....

Ĉu ĉevalo estas bela floro? .....

..... Kiu loĝas en la universitataj domoj kaj  
kiu loĝas en via familia domo? .....

.....

Kiu loĝas en mia ĉambro? .....

..... Ĉu malgranda Jinsim laboras en Seoul?

.....

Ĉu malgranda Soonmo estas viro? .....

..... Kie laboras via patrino kaj kie  
estas ŝia domo? .....

..... Kia estas la hundo  
en la Esperanto libro? .....



인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (4-7)

\*\*\*\*\*

Ĉu estas tri avoj en via familo? Ne, en mia familio estas du avoj. Kiuj estas viroj kaj kiuj estas virinoj en via familio? .....

.....

Kiuj estas knaboj kaj kiuj estas knabinoj en via familio? .....

.....

Kiuj estas junaj kaj kiuj estas maljunaj en via familio? .....

.....

Ĉu la arboj en la ĝardeno apud la Indramang Universitato estas junaj? .....

Kie loĝas vi kaj kie loĝas via patro? .....

..... Ĉu la Silsangsa nigra hundo loĝas en via ĉambro? .....

..... Ĉu mia kato estas en via lito, ĉu via? .....

Kie loĝas Ban Kimun kaj kie loĝas ilia hundo? .....

.....

Kio estas en via ĉambro en via familia domo kaj kio estas en via universitata ĉambro? .....

.....

Kie loĝas via familio kaj kia estas via domo? .....

.....

Kia estas la universitata ĝardeno kaj kiaj estas la fruktoj sur la arboj en la ĝardeno? .....

.....

Kia estas la kato sub la tabulo en la universitata domo? .....

..... Ĉu tio estas via plumo? .....

Kie estas la Silsangsa kaj kie estas la Beomeosa? .....

..... Ĉu du litoj

kaj du litoj estas tri litoj? .....

Ĉu via patro estas knabo kaj via patrino estas knabino? .....

.....

Soyeon estas bela studentino. Kie estas ŝia Esperanto libro?

..... Kie estas

via kraĵono kaj kie estas mia? .....

.....

Kia estas nia universitato kaj kia estas la Kyunghee Universitato? .....

Kie sidas koreaj homoj kaj kie sidas eŭropaj homoj? .....

.....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (5-1)

\*\*\*\*\*

Ĉu Gabor iras de la Silsangsa al Inwol? Ne, li ne iras de la Silsangsa al Inwol, li iras de la Silsangsa al la Indramang Universitato. Ĉu ankaŭ vi iras de la Silsangsa al la Indramang

Universitato? .....

Ĉu Inae iras en la universitata domo de la seĝo al la tabulo? ...

.....

..... Kiu sidas en la universitata domo kaj kiu staras? .....

..... Kie sidas la studentoj en la universitata domo? .....

..... Ĉu vi sidas sur granda seĝo en la Silsangsa? .....

.....

Gabor iras de la pordo al la tabulo. Ĉu ankaŭ vi? .....

..... Ĉu ankaŭ

Gyeongjae sidas apud Gyeongsim? .....

..... Kiu iras de la Indramang Universitato al la Silsangsa? .....

..... Kie estas la lampo en la Esperanto libro kaj kie ĝi estas en la universitato? .....

.....  
 Kia estas la hundo en la Esperanto libro kaj kia estas la hundo en la Silsangsa? .....

..... Ĉu ankaŭ la hundo iras de la Silsangsa al la universitato? .....

..... Kia estas la kato en la Silsangsa? .....

Kie sidas Peter en la libro kaj kie sidas Hajeong en la universitato? .....

..... Kie sidas Gabor en Eŭropo kaj kie li sidas nun? .....

..... Ĉu nun vi sidas kaj skribas? .....

..... Kion vi lernas? .....

..... Kion vi legas? Ĉu libron? Ĉu leteron? .....

..... Kiu skribas en la universitato kaj kiu legas? .....

..... Kiu skribas en la Esperanto libro kaj kiu legas? .....

..... Ĉu vi legas grandan libron? .....

..... Ĉu ankaŭ la ĉevalo lernas esperanton? .....

## 인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (5-2)

\*\*\*\*\*

La kato ne legas libron, ĝi iras al la domo. Ĝi iras ..... la ĝardeno al la domo. Ĝi ne estas ....., ĝi estas malgranda. Ankaŭ la nigra kato ..... malgranda, sed ĝi ne iras al la domo. Ĝi sidas sub la granda arbo ..... la ĝardeno. La ĝardeno estas ..... la domo. En la Silsangsa la pordo estas granda, sed ..... la universitato la pordoj estas malgrandaj. Maneog iras de la pordo al la tablo en la ..... domo. Li iras ..... la planko. Ankaŭ Unil iras sur la planko, sed Gyeongsim sidas ..... la planko. Ŝi sidas ..... Hajeong. .... Soyeon sidas apud Hajeong, sed Gyeongsim ne sidas apud ŝi. Ŝi sidas ..... Hanna. En la Esperanto libro seĝo estas ..... la tablo, sed en la universitato ne estas seĝoj. En koreaj universitatoj ..... estas seĝoj, sed en eŭropaj universitatoj estas seĝoj. Tie la tabloj estas grandaj kaj ankaŭ ..... seĝoj estas grandaj. Nun Hanna legas libron, ..... Hajeong ne legas. .... skribas. Kion ..... skribas? Ĉu libron? Ne, ŝi ne skribas libron, ŝi ..... leteron. Ŝi skribas ..... al ŝia amiko. La leterpa-

pero ..... blanka kaj la plumo estas nigra. Ankaŭ  
 la kraĵono ..... nigra. En la Wonkwang Universitato la  
 tabulo estas blanka, sed en la Indramang Universitato la .....  
 estas nigra. Ĝi estas nigra ..... granda. Gabor iras de .....  
 pordo al la tabulo. .... skribas. Ankaŭ ..... studentoj skri-  
 bas. Ili ..... sur la tabloj. Sur la tabloj estas  
 libroj, kraĵonoj ..... plumoj. La lampoj estas .....  
 la planko. En la universitata domo ..... estas katoj sub la tab-  
 loj. La universitata ĝardeno estas ..... la universistataj  
 domoj. La ĝardeno ne estas granda, sed ..... estas bela.  
 Arboj estas en la ĝardeno kaj ... ..... la arboj estas grandaj  
 kaj bonaj fruktoj. Sub la arboj ..... belaj rozoj. La ro-  
 zoj ne estas bestoj, ..... estas floroj. Ĉu ankaŭ la ĉoko-  
 lado ..... floro? Ne, ĝi ne estas floro, ĝi estas .....  
 Kie sidas Peter kaj kie staras Maria en la .....  
 libro? Ĉu Peter sidas ..... la planko kaj Maria staras sur la  
 seĝo? Ne, Peter sidas sur la seĝo kaj ..... Maria  
 sidas sur la seĝo. Kie staras Gyeongsim en ..... universitato?  
 Ĉu ..... la tablo? Ne, ŝi ne staras sur la tablo, ŝi staras sur  
 la ..... Kiu iras en ..... universitato? Gabor  
 iras en la ....., li iras al la nigra tabulo.

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (5-3)

\*\*\*\*\*

Kie iras Peter en la Esperanto libro? Li iras sur la planko. ....

.....

La studentoj sidas sur la planko en la Indramang Universitato.

.....

Ili iras de la Silsangsa al la Indramang Universitato. ....

.....

Ne, la malgranda hundo ne iras al la universitato. ....

.....

..... Ne, la studentoj lernas esperanton, sed la katoj ne lernas. ....

..... Ili estas sub la arboj. ....

.....

La hundo en la Silsangsa estas malgranda kaj blanka, sed la hundo en la libro estas granda kaj nigra. ....

..... Soyeon estas studento kaj ŝi estas homo. ....

.....

Ŝi estas korea homo. ....

Ŝi estas bona studento. ....

Ankaŭ li estas bona studento. ....

La floro estas bela. ....  
..... Jes, ankaŭ Hanna kaj Hajeong estas belaj.  
.....  
..... En la Esperanto libro Peter iras al la pordo kaj Maria  
iras de la pordo. ....  
.....  
La studentoj sidas en la universitata domo kaj Gyeongjae la-  
boras en la Silsangsa. ....  
..... La Silsangsa estas malgranda sed la Beo-  
meosa estas granda. ....  
La Silsangsa estas en la Jirisan. ....  
..... Ne, Jagalchi ne estas en la Jiri-  
san, Jagalchi estas en Busan. ....  
..... La domoj en Inwol estas  
malgrandaj kaj la domoj en Macheon estas ankaŭ malgrandaj.  
.....  
Ne, mi ne legas libron, mi legas leteron. ....  
..... Jes, ŝi sidas sur  
la planko kaj ankaŭ ŝi legas leteron. ....  
..... La granda  
letero estas blanka kaj ĝi estas sur la nigra tablo apud la seĝo.



인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (5-4)

\*\*\*\*\*

Kiu parolas en la libro kaj kiu aŭskultas? En la libro Maria pa-  
rolas kaj Peter aŭskultas. Kiu parolas en la universitata domo  
kaj kiuj aŭskultas? .....

..... Vi iras al la Silsangsa, ĉu ne? Ĉu vi nun  
legas libron? .....

..... Kiu skribas nun lete-  
ron kaj kiu legas nun leteron? .....

..... Kiu legas libron? .....

..... Kie estas la libro kaj kia estas  
la libro? .....

Kiu estas en la ĉambro? .....

Ĉu ankaŭ via patro estas en la ĉambro? .....

..... Kia estas via ĉambro en  
via domo kaj kia estas via ĉambro en via universitata domo?  
.....

..... Ĉu via patro laboras en  
via ĝardeno apud via domo kaj ankaŭ via patrino laboras tie?  
.....

Kiu estas knabo en via familo kaj kiu estas knabino? .....

..... Ĉu ankaŭ  
la kato loĝas en via ĉambro? .....

..... Kiu loĝas en via familia domo? .....

.....  
Kiu estas junaj en via familio kaj kiu estas maljunaj? .....

.....  
Ĉu estas du fenestroj kaj du pordoj en via universitata domo?  
.....

Ĉu koreoj sidas sur ĉevalo? .....

Kiu estas studento kaj kiu estas studentino en nia universita-  
to? .....

Peter kaj Maria estas hungaroj. Kie ili loĝas? .....

..... Kie estas ilia domo?  
..... Ĉu estas lito kaj  
ŝranko en via universitata ĉambro? .....

..... Ĉu vi loĝas en la Jirisan  
kaj ĉu ankaŭ Ban Kimun loĝas tie? .....

..... Ĉu malgranda Gilsu estas virino? .....

..... Kiu estas viro en la Indramang  
Universitato? .....

Kie estas mia bona libro? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (5-5)

\*\*\*\*\*

Kiu estas tiu knabo? Li estas malgranda Jungkee. Kie li estas? Ĉu en la ĝardeno? .....  
..... Ĉu ankaŭ la knabino estas tie? .....  
..... Kie laboras nun Maneog?  
.....  
Ĉu ankaŭ Gyeongsim laboras tie? .....  
..... Ĉu tiu virino estas via patrino? .....  
..... Kiu domo estas via?  
Ĉu la granda? Ĉu la malgranda? .....  
Kiu universitato estas en la Jirisan? .....  
..... Kiu lernas esperanton en via universitato? .....  
Kiu estas nia universitato? .....  
..... Kia estas nia universitato? ..... Kie estas nia universitato? .....  
Kiu estas en via universitato? .....  
Kie estas akvo? ..... Ĉu ankaŭ kraĵono estas en la glaso? .....

Kiu libro estas mia kaj kiu libro estas via? .....  
..... Ĉu Soonmo estas  
via amikino? ..... Kie  
estas via amikino? .....  
..... Ĉu via amiko estas korea homo,  
ĉu afrika homo? .....  
..... Tie estas granda domo kaj malgranda  
domo. Kiu estas via domo? .....  
..... Kaj kiu estas mia domo? .....  
..... Mia domo estas en Eŭropo.  
Ĉu ankaŭ via domo estas tie? .....  
..... Bungu kaj Lulu loĝas  
en Afriko. Ĉu ankaŭ ilia domo estas en Azio? .....  
.....  
Mia amiko estas en Seoul. Ĉu ankaŭ via estas tie? .....  
..... Kiu skribas  
leteron al mia amiko? .....  
..... Kiu legas leteron tie? .....  
..... Ĉu estas  
belaj kaj bonaj libroj en la universitataj domoj? .....  
.....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (5-6)

\*\*\*\*\*

Ĉu tiu libro estas via? Ne, tiu libro ne estas mia, tiu libro estas de mia patrino. Ĉu ankaŭ la blanka libro estas de via patrino?

.....

Kie estas mia amiko kaj kie estas via amiko? .....

..... Ĉu ankaŭ

ŝia amikino estas tie? .....

..... Kiu skribas leteron al via amiko kaj kiu

skribas leteron al via avino? .....

..... Kiu staras

en via ĉambro kaj kiu sidas? .....

..... Kiu iras al la tabulo en la universitato? .....

.....

Kiuj iras de la universitato al la Silsangsa? .....

.....

Kiu sidas nun sur la planko? .....

..... Du virinoj estas en via universitata

ĉambro. Kiuj ili estas kaj ĉu ankaŭ Maria estas tie? .....

.....

Kiu estas via libro? .....

Kio estas via libro? .....

Kia estas via libro? .....

Kie estas via libro? .....

Ĉu nun estas la tria horo? .....

Kiu parolas en la Esperanto libro kaj kiu aŭskultas? .....

.....

Ĉu Maria legas leteron en la Esperanto libro? .....

.....

Ĉu Peter legas leteron en la Esperanto libro? .....

.....

Ĉu vi havas libron kaj krajonon? .....

..... Ĉu la Indramang Univer-

sitato havas ĝardenon? .....

..... Kion havas la studentoj kaj la stu-

dentinoj en la universitato? .....

..... Kie loĝas la elefanto en la Silsangsa?

Ĉu en la elefanta domo? .....

..... Ĉu la blanka hundo en la Silsangsa havas

hundan domon? .....

Soyeon estas bela studentino en la universitato. Kiu amas

ŝin? Ĉu ŝia patrino? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (5-7)

\*\*\*\*\*

Kiu amas min? Via amikino amas vin. Ĉu ankaŭ via amikino  
amas vin? .....

Ĉu vi havas du bonajn amikojn? .....

..... Ĉu via avino havas belan hundon  
en la ĝardeno? .....

Kiu estas via universitato? .....

..... Tie sidas kato kaj hundo. Kiu estas  
via besto? .....

Ĉu estas blanka tabulo en via universitato? .....

..... Kie estas la ruĝa floro kaj la ruĝa  
tabulo en via universitato? .....

.....

Ĉu Hanna skribas leteron al Inae? .....

..... Kie sidas Peter en la Esperanto  
libro? .....

Kiu iras al li? ..... Ĉu li legas  
libron? .....

Kie estas la hundo en la ĉambro kaj kie estas la glaso kaj la  
vazo? .....

Kio estas en la glaso kaj kio estas en la vazo? .....

..... Kiu floro estas en la vazo? .....

..... Ĉu estas ankaŭ malgranda kato en la vazo apud la rozo? .....

.....

Kie estas ĉokolado kaj plumo en la ĉambro? .....

.....

Ĉu la ĉokolado estas ruĝa kaj la plumo estas blanka? .....

.....

Kiaj estas la tabloj en la universitata domo? Ĉu brunaj? .....

..... Ĉu Peter aŭskultas en la libro? .....

Ĉu li parolas? .....

..... Ĉu li legas leteron? .....

..... Al kiu li skribas leteron? .....

Ĉu vi nun skribas leteron? .....

Ĉu vi nun lernas esperanton? .....

Ĉu ankaŭ Ban Kimun kaj Barack Obama lernas nun esperanton? .....

Kio loĝas en la hunda domo en la malgranda ĝardeno apud la universitataj domoj? .....



인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (5-8)

\*\*\*\*\*

Kie estas tiu granda arbo? Tiu granda arbo estas en mia ĝardeno. ....

La juna hundo sidas en la malgranda ĉambro. ....

..... La granda hundo havas belan hundan domon. ....

..... Ruĝaj floroj estas sub la maljunaj arboj. ....

..... Mia bela maljuna avino skribas leteron al mia amiko. ....

Via patro sidas sur la planko en mia ĉambro. ....

..... Granda bruna ĉevalo aŭskultas bonan muzikon en la ĝardeno. ....

..... Gyeongsim kaj Hajeong parolas apud la blanka fenestro. ....

..... Gyeongsim kaj Hajeong parolas kaj Inae kaj Hanna aŭskultas. ....

..... Ne, Unil ne aŭskultas, li laboras en la ĝardeno apud la universitato. ....

..... Soyeon skribas leteron al

Maneog. ....

Nun li legas belan kaj bonan libron en la ĉambro. ....

..... Mi amas vin. ....

..... Ne, Soonmo ne amas vin, mi amas vin. ....

..... La blanka granda lampo estas super la tablo en la ĉambro. ....

..... Ne, la pordo ne estas super la tablo, ĝi estas apud la fenestro. ....

..... Universitataj studentoj iras al la Silsangsa. ....

..... Ne, ili ne iras al la Silsangsa de la Wonkwang Universitato, ili iras al la Silsangsa de la Indramang Universitato. ....

..... Fruktoj estas sur la arboj. ....

La fruktoj estas bonaj kaj ankaŭ la ĉokolado estas bona. ....

..... Ne, mi ne havas domon, mia patro havas malgrandan domon en Inwol. ....

..... La ruĝa rozo estas en la vazo kaj la blanka rozo estas sub la arbo. ....

..... Jes, ankaŭ akvo estas en la vazo.

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (6-1)

\*\*\*\*\*

Kiu estas tiu homo? Ŝi estas Hanna. Kiu estas via domo? .....

..... Kia estas via domo? ...

..... Kie ĝi estas? .....

..... Kio ĝi estas? .....

..... Kiu amas vian patrinon? .....

..... Kiu amas vin? .....

Al kiu vi skribas leteron? .....

..... Al kio vi iras? .....

..... Kiu skribas leteron al vi? .....

..... Kio estas sur la arboj kaj kio estas sub la arboj? .....

..... Kia estas la ĉokolado, ĉu ruĝa? .....

..... Ĉu vi havas ĉevalon? .....

..... Ĉu la Silsangsa havas universitaton? .....

..... Kie estas via universitato? .....

..... Ĉu nia universitato havas ĝardenon? .....

Kie loĝas la universitata ĉevalo? .....

Ĉu nun estas la dua horo? .....

Ĉu unu kaj unu estas tri? .....

Kiom estas unu kaj kvar? .....

Kiom estas du kaj du? .....

Kiom estas du kaj tri? .....

Kiom estas kvar kaj du? .....

Kiom estas tri kaj tri? .....

Kiom estas du kaj kvin? .....

Kiom estas tri kaj kvar? .....

Kiom estas du kaj kvar? .....

Kiom estas kvar kaj tri? .....

Kiom estas kvar kaj kvar? .....

Kiom estas tri kaj kvin? .....

Kiom estas kvin kaj kvin? .....

Kiom estas du kaj kvin? .....

Kiom estas kvar kaj kvin? .....

Kiom estas du kaj ses? .....

Kiom estas sep kaj du? .....

Kiom estas tri kaj ses? .....

Kiom estas kvar kaj kvin? .....

Kiom estas unu kaj ok? .....

## 인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (6-2)

\*\*\*\*\*

Mi sidas apud Hanna, mi sidas kun ŝi. Hajeong laboras en la ĝardeno ..... ankaŭ Soyeon laboras en la ĝardeno. Hajeong laboras ..... la ĝardeno kun Soyeon. Nun Maneog legas libron en ..... ĉambro. Nun Hajeong ..... Soyeon laboras en la ĝardeno sen Maneog. En la Silsangsa ..... homoj sen haroj. Ili estas senharaj ..... Ĉu ankaŭ en via familio ..... senharaj homoj? Ne, en mia familio ..... estas, sed en la Silsangsa estas. Ili loĝas ..... la Silsangsa kaj ili laboras en la Silsangsa. Hanna laboras kun senhara homo en la ..... ĝardeno. Ili laboras, sed Hanna ankaŭ parolas. .... senhara homo aŭskultas. Inae kaj Unil ..... muzikon en la universitata ĉambro. Ĝyeongsim ne aŭskultas muzikon, nun ŝi lernas esperanton. Ŝi legas ..... Esperanto libron. Ŝia ..... estas bela kaj bona. Ankaŭ ŝi ..... bela. Ŝi estas juna ..... bela. Ankaŭ mia avino estas bela, ..... ŝi estas maljuna. Mia avino ne loĝas ..... la Silsangsa, ŝi loĝas kun mia avo en Busan en malgranda domo. .... malgranda domo estas blanka ..... bela. Apud ilia ..... estas malgranda ĝardeno kaj en la ĝardeno estas fruktoj. Kato

..... estas en ilia ĝardeno, sed hundo estas. Tiu hundo  
..... mia amiko. Mia avino sidas en ..... ĝardeno kaj  
ankaŭ la hundo sidas tie. Sed mia avo ne sidas en la ĝardeno,  
..... laboras en la domo. Li skribas leteron ..... mia  
patro. Mia patro kaj patrino ne ..... en Busan. ....  
loĝas en Seoul en ilia domo. Ilia ..... estas malgranda  
kaj la domo ne havas ĝardenon. Mia patro loĝas ..... mia  
patrino. Mia patro estas ..... homo kaj ankaŭ mia pat-  
rino estas korea homo. En ilia domo ..... estas litoj. Ili estas  
koreaj homoj kaj ..... loĝas en korea domo. En eŭropaj do-  
moj estas litoj, ..... en koreaj domoj ne estas litoj. Nun ili  
sidas en ilia ĉambro ..... la planko. Mia patro sidas apud  
..... patrino. .... la tabloj estas du lampoj kaj  
sur la tabloj estas glaso kaj vazo. En la glaso estas .....  
kaj en la vazo estas kvar ruĝaj kaj kvar blankaj rozoj. En la  
vazo estas ..... floroj. En ilia domo loĝas ankaŭ unu nig-  
ra hundo kaj du ..... brunaj katoj. Ili havas .....  
bestojn en ilia domo. Mi amas ..... patron kaj mian patrino.  
Ankaŭ ..... amas min. Nun mi estas ..... Seoul, sed mia  
Esperanto libro estas en la Indramang Universitato. Nun mi es-  
tas ..... Esperanto libro kaj nun mi ne lernas Esperanton.

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (6-3)

\*\*\*\*\*

Kun kio iras la patro al la ĝardeno? Li iras al la ĝardeno kun la hundo. Kio iras kun la patro al la ĝardeno? .....

..... Ĉu ili iras al la ĝardeno ankaŭ kun la kato? .....

..... Kiu estas viaj amikoj? .....

Gisuk ne havas amikojn. Ĉu ŝi estas kun amikoj? Ĉu sen amikoj? .....

Ĉu la universitata domo havas fenestrojn kaj pordojn? .....

Kiom estas tri katoj kaj kvin ĉevaloj? Ĉu sep bestoj? .....

Kiom estas kvar hundoj kaj ses pomoj? Ĉu dek fruktoj? .....

Kia homo estas la homo sen haro? .....

..... Nun Gyeongsim laboras en la Jirisan kaj Inae lernas esperanton en la Indramang Universitato. Ĉu ŝi lernas kun Gyeongsim, ĉu sen Gyeongsim? .....

..... Kie estas la krajo-

no kaj kie estas la plumo? .....  
..... Ĉu ni skribas per plumo?  
..... Kiu plumo estas  
via? Ĉu la granda plumo sur la tablo, ĉu la malgranda sur la  
seĝo? .....  
..... Kiu havas malbonan plumon? .....  
..... Kio estas plumo? .....  
..... Ĉu homo parolas per oreloj kaj  
aŭskultas per buŝo? .....  
..... Ĉu ankaŭ kato aŭs-  
kultas per oreloj? .....  
..... Ĉu ĉevalo havas tri okulojn kaj unu oreleon? .....  
..... Ĉu hundo?  
.....  
Kiu havas du piedojn kaj kio havas kvar piedojn? .....  
.....  
Ĉu ankaŭ nigraj homoj havas du manojn? .....  
..... Ĉu vi skribas lete-  
ron per buŝo? .....  
..... Kio estas sur la homa korpo?  
.....



인드라마대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (6-4)

\*\*\*\*\*

Ĉu la granda hundo havas tri kapojn? Ne, ĝi havas unu kapon.

Kio estas sur la homa korpo kaj kio estas sur la homa kapo? ...

.....

.....

Ĉu vi iras per manoj kaj laboras per piedoj? .....

.....

Ĉu Maneog laboras per manoj en la universitata ĝardeno? .....

..... Kio estas

sur la besta kapo kaj kio estas sur mia kapo? .....

.....

.....

Kion faras Hanna per la okuloj kaj kion faras ŝi per la buŝo? ...

.....

Kion faras Gabor en la universitata domo kaj kion faras Ha-  
jeong tie? .....

..... Ĉu ankaŭ tiu homo

lernas esperanton? .....

..... Kiu legas Esperanto libron en la Indra-

mang Universitato? .....

..... Ĉu elefanto havas  
grandan nazon? Ĉu malgrandan nazon? .....

..... Ĉu vi flaras per  
via nazo? .....

Ĉu vi havas floron kaj ĉu vi flaras floron? .....

.....  
Kion vi faras per viaj manoj, per viaj piedoj, per via buŝo, per  
viaj oreloj, per viaj okuloj kaj per via nazo? .....

.....  
.....  
Ĉu estas ses fingroj sur via mano? .....

.....  
Ĉu via mano havas ses fingrojn? .....

.....  
Kiom estas naŭ kaj unu? .....

Kiom estas du kaj sep? .....

Kiom estas unu kaj ses? .....

Kiom estas kvar kaj unu? .....

Kiom estas du kaj ses? .....

Kiom estas tri kaj ses? .....

Kiom estas kvar kaj ses? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (6-5)

\*\*\*\*\*

Kio estas sur la mano? Sur la mano estas kvin fingroj. ....

..... La kapo estas sur la kolo. ....

Ne, homo ne havas du kolojn, homo havas nur unu kolon. ....

..... Ĝi estas

sub la kapo. ....

..... Ne, mia avo ne

havas harojn sur la kapo, li estas senhara homo. ....

..... Tri kaj tri estas ses. ....

..... Jes, ankaŭ kvar

kaj du estas ses. ....

..... Ne, la kato ne havas tri piedojn,

ĝi havas kvar piedojn. ....

..... Sur la homa korpo estas kapo, du manoj kaj du

piedoj. ....

Sur la kapo estas du oreloj, du okuloj, nazo, buŝo kaj haroj. ....

..... La kapo estas sur

la kolo. ....

Jes, la homo havas unu kapon kaj unu kolon. ....

..... Ŝi laboras. ....

..... Ŝi laboras en la ĝardeno. ....

..... Jes, ŝi la-  
boras per manoj. ....

..... Ne, ŝi ne laboras kun Soyeon. Soyeon nun lernas en la ĉambro. ....

..... Per la buŝo ni parolas. ....

..... Per la oreloj ni aŭskultas. ....

..... Gabor parolas kaj la studentoj kaj la studentinoj aŭskultas en la universitato. ....

..... Ne, la hundo ne aŭskultas en la universitato, ĝi ne lernas esperanton. ....

..... Jes, ankaŭ la blanka hundo iras per piedoj. ....

..... Ne, ĝi ne iras al la universitato, ĝi iras al la Silsangsa. ....

..... Ĝi havas hundan domon en la Silsangsa kaj ĝi loĝas tie. ....

..... Ni skribas per manoj. ....

..... Hundo iras per piedoj. ....

..... La studentoj parolas en la ĉambro.

## 인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (7-1)

\*\*\*\*\*

Ni laboras en la ĝardeno. Gyeongsim skribas ..... la mano. Vi ne loĝas ..... via patrino en Seoul, vi loĝas en la Indramang Universitato. En la universitato vi loĝas ..... via patrino. Vi sidas ..... mi en la universitata domo. La lampo estas ..... nia kapo. Ni parolas ..... nia buŝo kaj ni aŭskultas ..... niaj oreloj. La floro estas ..... la vazo. Ankaŭ akvo ..... en la vazo. Mi flaras la floron ..... mia nazo en la vazo. La vazo estas ..... la tablo. En eŭropa domo la seĝo estas ..... la tablo, sed en korea domo ne estas seĝo. Mi iras ..... la por-do ..... la fenestro. Mia kapo estas ..... mia kolo. Mi havas ..... kolon. Ankaŭ mia kato ..... unu kolon. Ĝi nun sidas ..... la arbo ..... la ĝardeno. Ankaŭ la bruna hundo estas en la ĝardeno, sed ..... ne sidas, ĝi staras. Mi parolas ..... la buŝo. La blanka kato estas ..... la tablo en la ĉambro kaj la nigra kato estas ..... la tablo. Ili aŭskultas per iliaj ..... Mia avo estas ..... haroj, sed mia avino havas belajn harojn. Ŝi estas maljuna, ..... ŝi havas belajn harojn kaj belajn okulojn. Mi amas ..... kaj ankaŭ ŝi amas min. Morgaŭ mi iros ..... ŝi. Ŝi loĝas .....

Busan. Hodiaŭ estas ĵaŭdo kaj hieraŭ estis ..... Kiu tago estos morgaŭ? Ĉu dimanĉo? Ne, morgaŭ ne ..... dimanĉo, morgaŭ estos ..... Kion vi ..... nun? Ĉu vi ..... akvon? Jes, nun ..... trinkas akvon. Kaj ..... faras nun Gyeongjae? Ĉu ..... li trinkas akvon? Jes, ankaŭ li ..... akvon. Ĉu ankaŭ hieraŭ vi ..... akvon? Jes, ankaŭ hieraŭ mi ..... akvon. Ĉu estas nun akvo ..... la glaso? Ne, nun ne ..... Hieraŭ estis akvo en ĝi, sed mi ..... la akvon. Ĉu ankaŭ morgaŭ vi ..... akvon? Jes, hieraŭ mi ....., hodiaŭ mi ..... kaj morgaŭ mi ..... akvon. Ĉu vi ..... laboras en la ĝardeno? Jes, nun mi ..... tie kun Inae. Unil nun ne laboras, li laboris en la ..... hieraŭ. Ĉu li ..... tie ankaŭ morgaŭ? Ne, morgaŭ li ne laboros tie, morgaŭ li ..... esperanton en la Indramang Universitato. Morgaŭ Maneog ne estos en la universitato, morgaŭ li ..... al la Silsangsa. Morgaŭ ni lernos esperanton ..... Maneog. Gisuk estis bona studentino, sed nun ŝi ne ..... studentino. Nun ..... laboras. Hieraŭ mi iris al Inwol kaj tie mi ..... akvon. Hieraŭ Ha-jeong ..... en la ĝardeno kun Inae kaj Unil.

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (7-2)

\*\*\*\*\*

Kiu tago estas nun? Nun estas mardo. Kiu tago estis hieraŭ kaj kiu tago estos morgaŭ? .....

.....

Kion vi faras nun kaj kion vi faris hieraŭ? .....

.....

..... Kion vi faros morgaŭ? .....

.....

Kie lernis la studentoj kaj la studentinoj hieraŭ kaj kie ili lernos morgaŭ? .....

.....

Ĉu la hundo sidis apud la arbo hieraŭ, ĉu la kato? .....

.....

Kie estis la ĉevalo hieraŭ kaj kie ĝi estos morgaŭ? .....

.....

Kie laboris Maneog hieraŭ kaj kion faris Gabor? .....

.....

Kiu legis libron kaj kiu skribis leteron al la patrino hieraŭ? .....

.....

..... Ĉu ankaŭ Gyeongsim skribis leteron al

la patrino? .....

..... Kiuj iros al Seoul morgaŭ? .....

.....

Ĉu unu semajno havas ok tagojn? .....

..... Kio estas la tagoj  
de la semajno? .....

.....

.....

Kie estas la domo de la hundo? Ĉu en la universitato? .....

.....

Kie loĝas la blanka hundo? .....

Kie estas la plumo de Hanna? .....

Ĉu la Esperanto libro de Gyeongjae estas sur la tablo? .....

.....

Mia libro estis en mia ĉambro. Kie nun ĝi estas? .....

..... Kiu skribos  
leteron al la patro morgaŭ? .....

..... Soonmo estas mia avino. Ĉu ŝi estas juna? Ĉu  
malgranda Soonmo estis juna? .....

.....

Kiu tago estos morgaŭ? .....



인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (7-3)

\*\*\*\*\*

Ĉu vi manĝis ĉokoladon hieraŭ? Ne, mi ne manĝis ĉokoladon.

Mi manĝis pomojn. Ĉu ankaŭ vi manĝis fruktojn? .....

..... Nun ne estas akvo en

la glaso. Kion vi faris? .....

Studentoj, hieraŭ vi estis en Busan, ĉu ne? Kion vi manĝis kaj

kion vi trinkis tie? Kiu manĝis kimĉion kaj kiu manĝis pulgo-

kion? .....

.....

.....

Hanna, vi loĝis en Seoul, ĉu ne? Ĉu ankaŭ nun vi loĝas tie?

.....

.....

Morgaŭ estos dimanĉo. Ĉu ankaŭ morgaŭ vi estos en la uni-

versitato? .....

.....

Kion faris Ban Kimun hieraŭ en New York kaj kion li faros tie

morgaŭ? .....

.....

Kio estas la unua tago de la semajno kaj kio estas la tria tago?

.....  
.....  
Kie estas la tabloj en la universitata domo? Ĉu super la studentoj? .....

.....  
Kie staras Gabor? Ĉu malantaŭ la granda nigra tabulo? .....

.....  
Kie sidas la studentoj kaj la studentinoj? .....

.....  
Kie staras Maria en la Esperanto libro? .....

..... Kion vi faris antaŭ unu horo, kion vi faras nun kaj kion vi faros morgaŭ? .....

.....  
.....  
Hodiaŭ estas vendredo. Kiu tago estis hieraŭ kaj antaŭhieraŭ kaj kiu tago estos morgaŭ kaj postmorgaŭ? .....

.....  
.....  
Kio estas la kvina, la sesa kaj la sepa tago de la semajno? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (7-4)

\*\*\*\*\*

Kiel lernas Hanna esperanton kaj kiel ŝi parolas? Ŝi lernas rapide kaj ŝi parolas bone kaj bele. Ŝi estas bona studentino.

Kiel kuras juna hundo kaj kiel kuras maljuna hundo? .....

.....

Kiel kuras nia universitata hundo? .....

..... Kiel skribas Peter en la Espe-

ranto libro? .....

Kiel vi fartas? ..... Kiel legas libron

Inae kaj kiel legas libron la malgranda Gisuk? .....

.....

Ĉu ankaŭ via patrino kaj via avino bele skribas leterojn? .....

.....

Kiun libron legis vi hieraŭ kaj al kiu vi skribis leteron? .....

.....

De kiu universitato iras la studentoj al la Silsangsa? Ĉu ili man-  
ĝas tie? .....

.....

Kion vi manĝis tie antaŭhieraŭ kaj kion vi trinkis? .....

.....

Kie manĝas la studentoj en la sepa tago de la semajno? .....

.....

Ĉu kimĉio estas sub la tablo en la Silsangsa? .....

.....

Soonmo ne lernis kaj ŝi ne lernas esperanton. Ĉu ŝi ne legas Esperanto libron, ĉar ŝi ne havas libron? .....

.....

Kiuj estas viroj en via familio kaj kiel ili fartas? .....

.....

.....

Nun vi loĝas en la Jirisan, ĉu ne? Kie vi loĝis antaŭe kaj kie vi loĝos post la universitato? .....

.....

Ĉu antaŭe vi loĝis kun via patro kaj patrino? .....

.....

Kie loĝis Gabor antaŭe kaj kie li loĝas nun? .....

.....

Ĉu eŭropaj homoj manĝas rapide kaj koreaj homoj malrapide? .....

..... Hieraŭ vi ne laboris en

la ĝardeno. Kion vi faris? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (7-5)

\*\*\*\*\*

Ĉu vi ne skribas leteron, ĉar vi ne havas paperon? Ne, mi ne skribas leteron, ĉar mi ne havas plumon. Ĉu via avo laboras malrapide en la ĝardeno, ĉar la ĝardeno estas malgranda? .....

.....

..... Ĉu vi ne legis Esperanto libron hieraŭ, ĉar vi laboris en la ĝardeno? .....

.....

Kiuj estas knabinoj kaj kiuj estas virinoj en via familio? Kie ili loĝis antaŭe kaj kie ili loĝas nun? Kion ili faris antaŭe kaj kion ili faras nun? .....

.....

.....

.....

.....

Kion faris via avo en la kvara tago de la semajno kaj kion li faros en la sepa tago? .....

.....

..... Ĉu vi lernis esperanton hieraŭ kaj ĉu vi lernos ankaŭ morgaŭ? .....

.....

Ĉu la Silsangsa hundo havas du kapojn sur la kolo? .....

..... Ĉu la universitata kato

estas ruĝa? Ĉu bruna? .....

Kio estas bruna en la universitata domo? .....

..... Kio estas sur la arboj kaj kio estas

sub la arboj en la universitata ĝardeno? .....

Kio estis sur la arboj antaŭe kaj kio estas tie nun? .....

..... Ĉu eŭropaj homoj ne manĝas kimĉion, ĉar kimĉio estas malbona? .....

..... Kion mi faros post la naŭa tago de la semajno? .....

..... Kion manĝis la studentoj hieraŭ en la Silsangsa restoracio kaj kion ili manĝas nun en la universitata restoracio? .....

..... Ĉu vi iros al restoracio en Busan morgaŭ kun via patro? Ĉu vi manĝos en via familia domo? Kion vi manĝos? .....

\*\*\*\*\*

Ĉu vi manĝis hieraŭ en la Silsangsa? Ĉu en la urbo? Mi man-  
ĝis en la urbo. ....  
Mi manĝis en la granda urba restoracio. ....  
..... Jes, mi  
manĝis kun mia patro kaj mia patrino. ....  
..... Mi kaj mia patro manĝis kimĉion kaj  
mia patrino manĝis pulgokion. Poste mi manĝis ankaŭ ĉoko-  
ladon. ....  
Ne, la ĉokolado ne estis ruĝa, ĝi estis bruna. ....  
.....  
Ne, nia hundo ne estis kun ni en la restoracio, ĝi estis en la  
ĝardeno de nia familia domo. ....  
..... Ne, nia avo  
ne iris kun ni al la restoracio, ĉar li estas maljuna. Li manĝis  
en nia domo kaj poste promenis en la ĝardeno kun mia avino.  
.....  
Jes, ni ankaŭ trinkis post al manĝo en la restoracio. ....  
..... Mia patro trinkis akvon, mi  
kaj mia patrino trinkis limonadon. ....

..... Ne, nia hundo  
ne trinkis limonadon. Ĝi trinkis akvon. ....

..... Ne, nia kato ne manĝas kimĉion.  
Ĝi manĝas malgrandajn bestojn. ....

..... Poste ni iris de la restoracio al la  
domo de nia familio. ....

.....

Jes, mia patro kaj patrino parolis al mia avo kaj avino. ....

..... Poste mia patro  
skribis leteron al nia familia amiko kaj mia patrino legis libron.  
Mi lernis esperanton en la malgranda ĉambro. ....

..... Ne, nia  
kato ne lernis esperanton, ĝi manĝis malgrandan beston en la  
ĝardeno kaj poste sidis apud la arbo. ....

..... Jes, estas belaj ruĝaj floroj apud la  
arboj. ....

..... Jes, nia kato flaris la florojn. ....

..... Ne. Ĝi ne  
flaris la florojn per la okuloj. Ĝi rigardis ilin per la okuloj kaj fla-  
ris ilin per la nazo. ....

..... Ne, nia kato havas unu nazon kaj du okulojn.



인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (7-7)

\*\*\*\*\*

답하세요 그리고 기억하세요! Kiu vi estas? Ĉu vi laboras, ĉu vi estas ankoraŭ studento? Kia homo vi estas? Kie vi loĝas nun kaj kie vi loĝis antaŭe? Kion vi nun lernas? Kiu estas via universitato kaj kie ĝi estas? Ĉu la Indramang Daehak estas universitato de la Silsangsa? Kie estas la Silsangsa kaj kia estas la Silsangsa? Kie loĝas via familio? Kiuj estas en via familio? Kiuj estas viroj kaj kiuj estas virinoj en via familio? Kiuj estas junaj kaj kiuj estas maljunaj? Kion ili faras nun kaj kion ili faris antaŭe? Kion vi faros post la universitato? Kie vi loĝos? Kio estas en via universitata domo, kie vi lernas kaj kio estas en via universitata ĉambro, kie vi loĝas? Kio estas apud la universitato? Kion vi faras en la unua, dua, tria, kvara kaj kvina tago de la semajno? Kie vi manĝas, kie laboras kaj kie lernas? Kiuj lernas kun vi en la universitato? Kiuj estas viroj, kiuj estas virinoj, kiuj estas ankoraŭ studentoj kaj kiuj laboras? Kie vi estas kaj kion vi faras en la sesa kaj la sepa tago de la semajno? Ĉu vi iras al via familio? Kion vi faras kun ili? Kie vi manĝas kun ili, ĉu en restoracio? Kion vi manĝas kaj kion ili manĝas? Kion vi trinkas poste? Ĉu estas bestoj en via familio? Kia estas via familia domo? Ĉu granda, malgranda? Ĉu kun ĝardeno, sen ĝardeno? Ĉu via avo kaj avino estas juna, maljuna? Ĉu ankaŭ ili laboras? Kiun vi amas en via familio kaj kiuj amas vin? Ĉu estas besto en la universitato? Ĉu en la Silsangsa? Kio ĝi estas kaj kia ĝi estas? Ĉu ĝi havas brunan kapon kaj ruĝajn okulojn? Kion ĝi havas sur la korpo? Ĉu ĝi manĝas kimĉion kaj trinkas limonadon? Kion ĝi manĝas? Ĉu ĝi ne lernas esperanton, ĉar ĝi ne havas libron? Ĉu, ĉar ĝi estas besto kaj bestoj ne lernas en universitato? .....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (8-1)

\*\*\*\*\*

Antaŭ kvin minutoj akvo estis en tiu glaso, sed nun ne estas. Kie estas nun tiu akvo? Mi trinkis tiun akvon. Hieraŭ Hanna estis kun ni, sed hodiaŭ ŝi ne estas. Kie ŝi estas nun? .....

.....

Kiu laboros morgaŭ en la Silsangsa kaj kiu manĝos en la Silsangsa restoracio post la laboro? .....

.....

Antaŭe Gabor sidis sur seĝo kaj dormis sur lito. Kie li sidas nun kaj kie li dormas nun? .....

..... Kiel sidas eŭropa

homo sur planko kaj kiel sidas korea homo tie? .....

.....

Ĉu vi bone dormas sur la planko? .....

..... Kie dormis Soyeon en

Eŭropo? .....

Ĉu malgranda knabo povas labori? .....

..... Malgranda knabo kaj knabino es-

tas infanoj. Ĉu ili povas paroli? .....

..... Kion ili volas fari? Ĉu labori? Ĉu

ludi? .....  
 Ĉu infanoj ŝatas manĝi ĉokoladon? .....  
 ..... Ĉu ankaŭ vi? .....  
 ..... En la Esperanto libro la knabino estas sata.  
 Ĉu ŝi volas manĝi? .....  
 Ĉu ŝi ne volas manĝi, ĉar ŝi ne ŝatas kimĉion? .....  
 ..... Ĉu kato ne  
 manĝas kimĉion, ĉar ĝi ne ŝatas kimĉion? .....  
 ..... Kion volas fari  
 la knabo en la Esperanto libro? .....  
 ..... Kion li volas trinki? .....  
 ..... Ĉu vi povas manĝi malgrandajn  
 bestojn? .....  
 Ĉu koreaj homoj ŝatas manĝi hundojn? Ĉu ankaŭ katojn? .....  
 .....  
 Kiu instruas esperanton en la Indramang Universitato kaj kiuj  
 lernas esperanton? .....  
 .....  
 Ĉu la kato ne ludas kun la hundo, ĉar la hundo ne lernas es-  
 peranton? .....  
 .....

인드라마대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (8-2)

\*\*\*\*\*

Ĉu vi povas nun manĝi pulgokion? Dankon, nun mi ne povas, ĉar mi estas sata. Sed mi povas manĝi malgrandan ĉokoladon. Ĉu ili povas manĝi kimĉion kaj poste trinki limonadon? ....

.....  
.....

Ĉu la universita kato ludis kun la Silsangsa kato hieraŭ? .....

.....

Kion faris la blanka Silsangsa hundo? .....

..... Ĉu vi povas legi sen libro kaj povas skribi sen plumo? .....

.....

Kion vi volas fari nun kaj kion vi faros morgaŭ? .....

.....

Antaŭ dek minutoj blanka hundo estis en la Indramang Universitato, sed kie ĝi estas nun? Ĉu iris al la Silsangsa? .....

.....

Hieraŭ Inae kaj Unil promenis en la Jirisan kaj malgranda hundo kuris kun ili. Ĉu ĝi estis ilia hundo? .....

.....

Ĉu vi ne volas iri al restoracio en Busan kun mi, ĉar vi ne  
amas min? .....

.....  
Kie vi ŝatas loĝi, ĉu en granda urbo, ĉu en la Jirisan? .....

.....  
Ĉu via patro kaj patrino estis sataj hieraŭ? Ĉu malsataj? .....

..... Ĉu ili manĝis kimĉion, ĉar  
korea kimĉio estas bona? .....

..... Kia estas la afrika kimĉio? .....

..... Ĉu vi povas manĝi  
afrikajn fruktojn en Seoul? .....

Ĉu homo havas tri okulojn kaj ĉu li povas rigardi sen okuloj? ...

.....  
Ĉu hundo povas rigardi per unu okulo? .....

Ĉu du hundoj havas sep piedojn? .....

Per kio laboras kaj per kio parolas homoj? .....

..... Ĉu ankaŭ mi aŭskultas  
per miaj oreloj kaj flaras per mia nozo? .....

..... Kion ŝatas fari

Hajeong kaj kion faras la infanoj en la ĝardeno? .....

.....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (8-3)

\*\*\*\*\*

Hierau vi ludis en la ĝardeno kun la kato. Ĉu vi ne volis legi?  
Mi volis, sed mi ne povis. Ĉar mi ne havis libron kaj sen libro  
mi ne povis legi. Ĉu vi ne volas skribi leteron al via amiko? .....

.....  
..... Ĉu vi ne volas lerni esperan-  
ton kun via amikino? .....

.....  
.....

Ĉu vi volas manĝi ĉokoladon post la kimĉio en la Silsangsa  
restoracio? .....

.....  
.....

Saluton! Kiel vi fartas? Ĉu vi volas iri kun mi al restoracio post  
dek minutoj? .....

.....  
.....

Saluton! Ĉu mi povas dormi kun vi en via lito en via ĉambro? ..

.....  
.....

Saluton, amiko! Mia hundo volas ludi kun via kato en la ĝardeno. Ĉu ĝi povas fari tion? .....

.....

Kiel vi fartis hieraŭ? Ĉu vi ne volis labori en la universitata ĝardeno? .....

.....

Antaŭ du tagoj vi estis en la domo de mia patro kaj vi trinkis akvon post la manĝo. Ĉu vi ne volis trinki limonadon? .....

.....

.....

Hieraŭ vi laboris en la ĝardeno sen Maneog. Ĉu vi ne volis labori kun li? .....

.....

Morgaŭ profesoro Lee Jungkee instruos esperanton en la Wonkwang Universitato en Iksan. Ĉu vi ne volas lerni esperanton tie? .....

.....

Hieraŭ estis malgrandaj bestoj en la ĝardeno, sed nia kato ne manĝis ilin. Ĉu ĝi ne volis manĝi malgrandajn bestojn? .....

.....

Ĉu vi volas manĝi malgrandajn bestojn? .....



인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (8-4)

\*\*\*\*\*

Donu al mi tri pomojn! Mi ne povas doni al vi tri pomojn, ĉar mi havas du pomojn. Mi donas al vi unu pomon kaj mi manĝos unu pomon, ĉu bone? En via ĝardeno estas ruĝaj rozoj. Donu al mi sep rozojn! .....

.....  
.....

Skribu bele, ĉar vi havas bonan plumon, ĉu ne? .....

Diru al mi, kiu vi estas! .....

Diru al mi, kie vi loĝas kaj kion vi lernas? .....

..... Manĝu kim-  
ĉion kaj poste trinku limonadon! .....

Post lerno iru al la Silsangsa labori kun Gyeongsim! .....

Nun estas junaj studentoj en la Indramang Universitato. Donu al ili kvin Esperanto librojn! .....

..... Iru rapi-  
de labori en la restoracio! .....

..... Hieraŭ vi donis  
al mi plumon, sed tio ne estas bona. Donu al mi ankoraŭ unu  
plumon! .....

..... Ĉu Maria povas  
rigardi en la Esperanto libro? .....

..... Ĉu ŝi ne povas rigardi, ĉar ŝi ne havas okulojn?

.....  
.....

Parolu malrapide, ĉar mi ne estas korea homo! .....

..... Soyeon, fermu la pordon,  
ni iros al Inwol. ....

Gyeongjae, malfermu la universitatan domon, ni lernos espe-  
ranton! .....

Studentoj, iru al la restoracio, ni manĝos kimĉion! .....

..... Inae, vi sidas apud Hajeong.  
Malfermu vian libron kaj poste legu vian libron al ŝi malrapide!

.....

Gyeongsim, niaj katoj estas malsataj. Donu al ili malgrandajn  
bestojn! .....

..... Ĉu gran-  
daj bestoj en nigra Afriko manĝas malgrandajn bestojn? .....

.....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (8-5)

\*\*\*\*\*

Soonmo, skribu bele kaj parolu malrapide! Bone, mi faros tion.

Diru al mi, kiom da pomoj estas tri pomoj kaj sep pomoj! .....

..... Donu

al mi glason da akvo. ....

Ĉu vi povas doni al mi du kilogramojn da pano kaj tri litrojn da lakto? .....

..... Ĉu estas

multe da fruktoj sur la arboj en la universitata ĝardeno? .....

Kiom da fruktoj manĝas la studentoj? Ĉu multe da fruktoj, ĉu malmulte da fruktoj? .....

..... Kiom da floroj estas

sub la arboj? Ĉu multaj, ĉu malmultaj? .....

..... Kiom da

homoj loĝas en Seoul kaj kiom da homoj en Inwol? .....

.....

Kie estas multaj grandaj domoj? .....

..... Kie vi loĝas kaj kiom da homoj

loĝas en via urbo? .....

.....

Kiom da studentoj kaj kiom da studentinoj lernas esperanton en la domo de la Indramang Universitato? .....

.....

Kiom da ĉambroj estas en via familia domo? .....

..... Kiom da

ĉambroj estas en la domo de via avo? .....

.....

Kiom da fenestroj estas en via ĉambro kaj kiom da fenestroj estas en la ĉambro de Unil? .....

.....

Kiom da fenestroj estas en la domo de la Silsangsa hundo? .....

..... Ĉu la hundo

en la Silsangsa ŝatas loĝi en malgranda hunda domo? .....

..... Kie vi loĝis an-

taŭe kaj kie vi loĝas nun? .....

.....

Kie vi ŝatas loĝi? Ĉu en granda urbo? Ĉu en la Jirisan? .....

.....

Kie vi loĝos post la universitato? .....

..... Hanna, kiel vi lernas? Ĉu vi ne malfermas

vian libron? .....

인드라마대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (8-6)

\*\*\*\*\*

Kiuj estas viaj gepatroj? Mia patro kaj mia patrino estas miaj gepatroj. Kiuj estas viaj geavoj? .....

..... Kiom da gepatroj vi havas?

Kaj kiom da geavoj? .....

..... Kiom da gestudentoj lernas

esperanton en la Indramang Universitato? .....

..... Ĉu vi havas gefratojn? Kiuj ili estas? .....

..... Kie loĝas viaj geamikoj? .....

Kiom da jaroj havas vi kaj kiom da jaroj havas via frato? .....

Ĉu viaj geavoj ankoraŭ laboras? Kion ili faras, kie ili loĝas kaj kie ili loĝis antaŭe? .....

Ĉu via patro havas multe da laboro? Ĉu malmulte da laboro?

Ĉu viaj gepatroj loĝas kun viaj geavoj kaj kun viaj gefratoj? .....

Ĉu Maria volas manĝi en la Esperanto libro? .....

..... Diru al mi, kial ŝi ne volas manĝi!

.....

..... Kaj kial vi ne volas manĝi nun?

Ĉu vi manĝis antaŭe? .....

.....

Vi havas paperon, ĉu ne? Via blanka papero estas bela kaj bona. Kial vi ne skribas leteron al via amikino? .....

.....

Hieraŭ en la restoracio vi manĝis ĉokoladon sed ne trinkis bieron. Kial vi manĝis ĉokoladon kaj kial ne trinkis bieron? .....

.....

..... Kial ne povas malgranda Soonmo trinki bieron? .....

..... Kion demandas

Gabor en la universitato kaj kion respondas la gestudentoj? ...

.....

.....

.....

Kial bone ludas via hundo kun mia hundo kaj kial ne ludas ĝi kun la kato? .....

인드라마대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (8-7)

\*\*\*\*\*

Kion vi ŝatas fari? Mi ŝatas dormi. ....

..... Ne, mi ne volas trinki limonadon, mi volas trinki akvon. ....

..... Nun mi ne volas manĝi, ĉar mi estas sata. ....

..... Mi ne havas gefratojn. ....

..... En la urbo estas multe da homoj. .... Nun

mi ne povas doni al vi lakton, ĉar ne estas lakto en la domo.

Mi donas al vi glason da akvo. ....

..... Malbonaj infanoj ne havas geamikojn. ....

Mi ŝatas promeni en la ĝardeno. ....

..... Hieraŭ mi ne povis iri kun vi, sed hodiaŭ mi povas. ....

Bone, mi mangxos malmulte. ....

..... Nun mi ne povas diri tion al vi. ....

..... Mi demandis: „*Kiu volas ludi kun mi?*” ..... Bone,

mi fermas la fenestron. ....  
..... Bone, mi malfermas miajn  
okulojn kaj mi bone rigardas. ....  
..... Nun mi aŭskultas. ....  
..... Dankon, mia fartas bone. ....  
..... Mi ne skribas leteron, ĉar mi ne havas  
plumon kaj mia krajono estas malbona. ....  
..... Ĉar ĝi estas bona. ....  
..... Ĉar ĝi ne estas bona. ....  
..... La infanoj ŝatas ludi. ....  
..... Multe da homoj loĝas en  
Seoul. .... Mi  
havas bonajn gepatrojn. ....  
..... Filip estas malgranda knabo en  
la Esperanto libro. ....  
Li ŝatas ludi kun Oto. ....  
..... Filip ne povis ludi kun Oto, ĉar lia patrino diris, ke Oto  
estas malbona knabo kaj ŝi petis, ke Filip ne ludu kun li. ....  
..... Nun mi loĝas  
en la Jirisan, sed antaŭe mi loĝis en Seoul. ....  
..... Seoul estas bona kaj bela granda urbo.



인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (9-1)

\*\*\*\*\*

Ĉu vi legas libron en via lito en via ĉambro? Ne, mi ne legas libron en mia ĉambro, ĉar mi ne havas liton en mia ĉambro.

Ĉu vi manĝis kimĉion lunde en Kafe Himalaya? .....

.....

Kiuj estas la labortagoj en la semajno? .....

.....

.....

Ĉu Unil manĝis bibimbapon hieraŭ en busana restoracio? .....

.....

Kiu tago estas la oka tago de la semajno? .....

..... Kion vi faris antaŭ unu

horo kaj kion vi faros post dek minutoj? .....

.....

Ĉu Gyeongsim faris panon marde en Kafe Himalaya? .....

.....

Ĉu Gabor laboras dimanĉe en la Indramang Universitato? .....

.....

Kiu laboras en New York kaj kiu laboras en la Silsangsa? .....

.....

Kiom estas tri katoj kaj sep hundoj? .....

..... Ĉu tri katoj havas dektri piedojn kaj ok okulojn? .....

..... Ĉu vi legis, ke en Ameriko estas kato kun du kapoj? .....

..... Ĉu malgranda hundo havas unu kapon kaj granda hundo havas du kapojn? .....

..... Ĉu malgranda ĉevalo havas malgrandan korpon kaj granda ĉevalo havas grandan korpon? .....

..... Ĉu vi konas tiun homon en Silsangsa? Kiu li estas? .....

..... Ĉu vi scias, ke tiu homo en Silsangsa Jakeun Hagkyo estas Jang Ilran? .....

..... Ĉu vi konas la hundon en Silsangsa? .....

..... Ĉu mi bone scias, ke tiu hundo estas nigra? .....

..... Kial ne povas la Silsangsa hundo rapide kuri? .....

..... Kiu studento skribas bele? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (9-2)

\*\*\*\*\*

Kiu loĝas en Seoul en via familio? Mia patro loĝas en Seoul en mia familio. Kion vi faris antaŭ tri horoj kaj kion vi faris poste?

.....

..... Kiu parolas rapide en esperanto en nia universitato kaj kiu parolas malrapide? .....

.....

Kial vi vojaĝos morgaŭ al Jagalchi? .....

..... Kie estas Jagalchi kaj kion faras la homoj tie? .....

.....

Kio estas Daegu? .....

Kia lando estas Koreio? .....

Kial estas la infanoj sub la lito? Ĉu ili ludas? .....

..... Ĉu vi ne volas manĝi, ĉar ne estas pano en la domo? Ĉu, ĉar vi estas sata? .....

..... Kie estas via loĝejo kaj kie estas via lernejo? .....

..... Ĉu vi loĝas en via loĝejo kaj ĉu vi lernas en via lernejo? .....

Kie estas la laborejo de Inae kaj kie laboras Gyeongsim? .....

.....

Ĉu vi legas libron per viaj okuloj? .....

..... Ĉu ankaŭ la hundo legas libron per la okuloj? .....

..... Kion ĝi faras per la okuloj? .....

..... Kion vi faras per viaj oreloj

kaj kion vi faras per viaj buŝoj? .....

.....

..... Ĉu mi laboras per mia kapo

aŭ per miaj manoj? .....

..... Kiel vi fartas kaj kion vi faras? ....

.....

Kiom da ĉambroj estas en via domo kaj kiom da ĉambroj estas en via universitata loĝejo? .....

..... Kie lu-

das la infanoj? Ĉu en la ludejo? .....

..... Kion faras la studentoj en la legoĉambro?

.....

Kion faras la busanaj homoj en la trinkejoj? .....

..... Kion faras Gyeongje

en la Silsangsa manĝejo? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (9-3)

\*\*\*\*\*

Ĉu vi amas viajn malamikojn? Mi ne havas malamikojn. Kie loĝas viaj gepatroj kaj viaj gefratoj? .....

.....

Via amiko (amikino) estas en via lito. Nun via dua amiko (amikino) iras al via domo. Kion vi faras? .....

.....

Kiuj estas via patro kaj via patrino? .....

..... Kiu instruas matematikon en la Silsangsa Malgranda Lernejo? .....

Kiom da studentoj lernas esperanton en via klaso en la Indra-mang Universitato? .....

Kio estas lernejo? .....

..... Ĉu estas multaj klasoj en nia universitato? .....

..... Ĉu via patrino estas instruistino? .....

..... Kiu estas instruisto en via klaso? .....

Kion faras la laboristoj en la fabriko? .....

..... Ĉu traktoristoj laboras en grandaj urboj aŭ en malgrandaj vilaĝoj? .....

..... Nun Hanna kaj Soyeon instruas  
esperanton al Unil kaj Hajeong. Kiuj estas instruantoj kaj kiuj  
estas lernantoj? .....

.....  
Nun Maneog parolas al la studentinoj. Kiu estas la parolanto  
kaj kiuj estas la aŭskultantoj? .....

.....  
Kial vi estas esperantisto? Ĉu, ĉar vi lernas matematikon? .....

..... Ĉu estas ĝardenis-  
to en via familio? .....

Kie staras la lernanto en la Esperanto libro? .....

..... Kie estas la tabulo en la Espe-  
ranto libro kaj kie estas ĝi en via universitata domo? .....

.....  
Kiom da fenestroj estas en nia universitata domo? .....

..... Kie estas la dua fenestro?

.....  
Kio estas inter la Silsangsa kaj la Indramang Universitato? ....

.....  
Kiu tago estas inter vendredo kaj dimanĉo? .....

\*\*\*\*\*

Ĉu viaj geavoj loĝas ĉe vi? Ne, mi loĝas en Sannae sed miaj geavoj loĝas en Busan. Kiu estas la labortagoj en la semajno? .....

Ĉu ĵaŭde vi estis ĉe viaj geamikoj? ..... Vi ne lernis esperanton sabate, ĉar vi iris al viaj gepatroj. Kial ne lernis antaŭe? Kial ne lernis poste? .....

Ĉu vi trinkas akvon el la glaso? Ĉu el la vazo? ..... El kiu urbo vi estas? El kiu lando? .....

Ĉu tri homoj el via klaso estas viroj? Kiu ili estas? .....

Ĉu vi iras post la manĝo al la manĝejo? Ĉu el la manĝejo? .....

Kion vi faras antaŭ la manĝo? ..... Kion faras la lernantoj antaŭ la lerno kaj kion ili faras post la lerno? .....

.....  
Ĉu vi iras antaŭ la manĝo de la Silsangsa manĝejo al la Indramang Universitato? .....

.....  
Ĉu vi iras al la restoracio kun via hundo? Ĉu sen via hundo?

.....  
Kion vi manĝis kaj kion vi trinkis en la restoracio antaŭhieraŭ?

.....  
..... Postmorgaŭ vi iros al la domo de viaj gepatroj. Kion vi manĝos kaj kion vi trinkos tie? .....

.....  
Kiom estas dudekkvar kaj tridekkvin? .....

..... Kiom estas ducent sesdek naŭ kaj tricent sepdek ok? .....

.....  
Ĉu mi bone scias, ke vi havas blankan katon? .....

.....  
Ĉu la Indramang Universitato estas pli granda ol la Wonkvang Universitato? .....

..... Ĉu la Beomeosa estas pli granda ol la Silsangsa? .....



인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (9-5)

\*\*\*\*\*

Kiom estas dudek kaj sesdek? Dudek kaj sesdek estas okdek.

Ĉu ĉevalo estas pli rapida ol kato? .....

..... Kio estas la domo, kie la lernantoj lernas? .....

Kie studas la studentoj? .....

Kie estas la laborejo de Gyeongsim? Ĉu en la Namsan? .....

..... Kie laboras la ĝardenistoj kaj kie laboras la laboristoj?.....

..... La Namsan, la Jirisan kaj la Himalaya estas en Azio. Kiu el ili estas la plej alta kaj kiu estas la plej malalta? .....

..... Kiu domo estas la plej alta en la Esperanto libro? Ĉu la unua, ĉu la dua, ĉu la tria? .....

Kiu studentino estas la plej juna en la Indramang Universitato? .....

Nun Maneog laboras en la ĝardeno, Inae skribas leteron kaj Hanna legas libron. Kia homo estas Maneog, kia estas Inae kaj kia estas Hanna? .....

.....  
Ĉu la kato trinkas lakton? Ĉu la ĉevalo? .....  
..... Ĉu via amikino povas trinki bieron? .....  
..... En mia ĉambro estas du  
glasoj da biero kaj unu botelo da vino. Ĉu vi volas trinki bie-  
ron? Ĉu vinon? .....  
Ĉu vi ŝatas manĝi panon? .....  
Kial la Silsangsa hundo ne trinkas vinon? .....  
..... Kiel vi skribas leteron al via patrino?  
Ĉu per via nazo? .....  
Kiel kuras la juna hundo kaj kiel kuras la maljuna? .....  
..... Ĉu la sesa kaj la  
sepa tagoj de la semajno estas labortagoj? .....  
..... Kion vi faros merkrede? .....  
..... Kiu tago estas la tria tago de la semajno?  
.....  
Kiu estas la malplej juna homo en nia universitato? .....  
..... Kiu estas la plej  
maljuna homo en nia universitato? .....  
..... Kiu estas via plej bona  
amiko en via klaso? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (9-6)

\*\*\*\*\*

Kiu laboras en la Silsangsa? Gyeongjae laboras en la Silsangsa. Kiom da studentoj lernas esperanton en via klaso?

.....

Kiel vi parolas, kiel vi aŭskultas, kiel vi rigardas, kiel vi flaras, kiel vi iras kaj kiel vi laboras? .....

.....

.....

..... Kiel manĝas koreaj homoj kaj kiel manĝas eŭropaj homoj? .....

..... Kie dormas koreaj homoj kaj kie dormas eŭropaj homoj? .....

..... Kion manĝas eŭropanoj? Ĉu panon? Ĉu kimĉion? .....

..... Kiu estas viaj familianoj? .....

.....

..... Kiom da anoj estas en via familio?

..... Ĉu vi havas filon en Seoul? Ĉu filinon? .....

Kiom da gefiloj havas via patrino? .....

..... Kiom da anoj estas en via klaso? .....

..... Kiu estas la gefiloj de viaj ge-  
 avoj? .....

.....

Kiom da jaroj vi havas? .....

Kiom jaraĝa vi estas? .....

Kiu estas pli aĝa? Ĉu via patro? Ĉu via patrino? .....

..... Kiu el ili estas pli juna?

..... Kiu estas la plej juna  
 en via familio? .....

Kiu estas via plej juna familiano? .....

..... Kie loĝas viaj familianoj? .....

.....

..... Jinsim diras, ke la unua tago  
 de la semajno estas mardo. Ĉu ŝi eraras? Kial? .....

.....

Kio estas pli bone? Ĉu ne fari? Ĉu erari? .....

..... Kiu urbo estas la plej  
 granda en via tuta lando? .....

..... Kiu studentino estas la plej  
 alta en via klaso? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (9-7)

\*\*\*\*\*

Kiu instruas esperanton en la Indramang Universitato? Gabor  
instruas tie. Kiu estas la patrino de mia patro? .....

..... Kaj kiu estas la pat-  
rino de mia patrino? .....

Kiu jaro estas nun? .....

Kiu estas la nuna jaro? .....

..... Kiu jaro estis antaŭ tri jaroj kaj kiu jaro estos  
post dek jaroj? .....

..... Kiu tago estas inter merkredo kaj vendredo? .....

..... Ĉu urbanoj estas la homoj, kiuj loĝas en la urbo? .....

..... Kie loĝas la busanaj  
urbanoj? .....

Kie loĝas la urbanoj de Hamyang? .....

..... Kie loĝas la vilaĝanoj de  
Sannae? .....

Kie loĝas eŭropanoj, kie loĝas azianoj kaj kie loĝas afrikanoj?

.....

Kiom da anoj havas via familio kaj kiu estas la plej maljuna en la tuta familio? .....

..... Kiom da jaroj vi havas kaj kiomjara estas via patro? .....

..... Kiom jaraĝa estas via avo? Ĉu via avino estas pli aĝa ol via avo? .....

..... Kiu el viaj gepatroj estas pli juna? .....

Kian aĝon havas viaj geavoj? .....

..... Kiu estas la plej aĝa en la tuta familio? .....

Kiu estas la filo de via avo? .....

..... Ĉu vi havas gefilojn? .....

..... Kiom jaraĝa estas via frato? .....

..... Kiomjara vi estas? .....

..... Kiu jaro estas nun kaj kiu jaro estos poste? .....

..... Kiu labortago estas inter ĵaŭdo kaj dimanĉo? .....

..... Kiu tago estas antaŭ ĵaŭdo kaj post ĵaŭdo? .....

Ĉu viaj geavoj loĝas kun vi? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (10-1)

\*\*\*\*\*

Kiom da tagoj estas en semajno? En semajno estas sep tagoj.

Kiom da noktoj estas en semajno? .....

..... Kiom da tagoj estas en du semaj-  
noj? .....

Kiom da noktoj havas tri semajnoj? .....

..... Kiom da monatoj  
havas unu jaro kaj kiom da monatoj havas du jaroj? .....

.....  
Ĉu estas kvardek ok monatoj en tri jaroj? .....

.....  
Ĉu du jaroj havas dudek kvin monatojn? .....

.....  
Kiom da tagoj estas en la nuna jaro? .....

.....  
Kiom da tagoj estis en la antaŭa jaro? .....

.....  
Kiom da tagoj havos la dumil dek sesa jaro? .....

.....  
Kiu estas la unuaj ses monatoj de la jaro? .....

.....  
.....  
Kiuj estas la sepa, oka, naŭa kaj la deka monatoj de la jaro?  
.....  
.....

En kiuj monatoj estas tridek tagoj kaj en kiuj monatoj estas tri-  
dek unu tagoj? .....

.....  
.....  
.....  
Kiu monato estas la dek unua monato? .....

..... Kio estas la dek tria monato en  
la jaro? .....

Ĉu vi scias, kiom da tagoj havas februaro en la nuna jaro? .....

.....  
Kiuj estas la plej bonaj monatoj en la jaro? .....

.....  
Kial? .....

En kiuj tagoj vi ne laboras? .....

..... Ĉu vi dormas kun via kato aŭ sen via  
kato? .....



인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (10-2)

\*\*\*\*\*

Ĉu ni manĝu dimanĉe bibimbapon aŭ kimĉion? Ni manĝu bi-  
bimbapon kun kimĉio! Kiam ni iru la restoracio? .....  
..... Ĉu ni trinku ak-  
von en la Silsangsa manĝejo aŭ en la kafejo, kie Inae labo-  
ras? .....  
Kie laboras Inae? .....  
Ĉu ni manĝu la panon, kiun Gyeongsim faris, aŭ la bibimba-  
pon, kiun Soyeon faris en la Indramang manĝejo? .....  
.....  
Kie vi manĝos dimanĉe? Ĉu en restoracio aŭ en la Silsangsa  
manĝejo aŭ en la domo de viaj gepatroj? .....  
.....  
Ĉu vi manĝas kun viaj amikoj aŭ kun viaj familianoj? .....  
.....  
Kie vi trinkas ĉokoladon kun lakto? En trinkejo, en restoracio  
aŭ en via hejmo? .....  
Kie vi lernas esperanton: hejme aŭ en la universitato? Ĉu hej-  
me kaj ankaŭ en la universitato? .....  
.....

Kiam vi dormas, ĉu nokte, matene aŭ vespere? .....

..... Kiam vi lernas kaj laboras, ĉu en la tago aŭ en la nokto? .....

..... Kio estas la komenco de la tago kaj kio estas la fino de la tago? .....

..... Kio estas la komenco de la jaro kaj kio estas la fino de la jaro? .....

..... Kio estas la komenco de la semajno kaj kio estas la fino de la semajno? .....

..... Kiu tago estas la komenca tago de la jaro kaj kiu tago estas la fina tago de la jaro? .....

.....

Kiam vi matenmanĝas, kiam vi tagmanĝas kaj kiam vi vespermanĝas? .....

..... Kiam vi dormas en la lito kaj kiam vi iras el la lito? .....

Kion vi faras antaŭ la matenmanĝo kaj kion vi faras poste? ....

.....

Kion faras la lernantoj matene kaj kion faras la gepatroj? .....

.....

Kiam estas la komenco de la universitata jaro? .....

## 인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (10-3)

\*\*\*\*\*

Nun estas lundo, la unua tago de la semajno. Ni, la studentoj en la Indramang ..... matene iris al la universitata manĝejo kaj faris matenmanĝon. Soyeon faris bibimbapon kaj ni manĝis ĝin ... kimĉio. Gabor ne manĝis kun ni, ..... ne matenmanĝas. Poste Gabor iris ..... la Silsangsa Jakeun Hagkyo kaj li instruis tie. Ni ne ..... al Silsangsa Jakeun Hagkyo, sed ni laboris en la universitata ĝardeno. En nia ĝardeno estas multaj arboj kaj ..... la arboj estas tre bonaj fruktoj. Sub ..... arboj estas tre belaj floroj. Ili ..... blankaj kaj ruĝaj. Nun estas ....., la sesa monato de la jaro kaj nun ankaŭ sub la arboj estas fruktoj. Ili estas malgrandaj ..... ruĝaj. Maneog diras, ke koreaj ..... ne ŝatas manĝi ilin, sed Gabor ŝatas ankaŭ tiujn malgrandajn fruktojn. Ankaŭ hieraŭ li manĝis tri ..... kvar malgrandajn fruktojn post la tagmanĝo. Post la matena laboro ni iris al la Silsangsa ..... kaj ni tagmanĝis tie. Matene ni manĝis en la Indramang Universitato, sed post la matena laboro ni ... faris tion. En la Silsangsa manĝejo la tagmanĝo estis granda ..... bona. Ankaŭ tie ni ..... bibimbapon kun kimĉio kaj kun fruktoj. Ni ne

..... panon en tiu manĝejo, sed ni manĝis ankaŭ tion en Himalaya Kafejo antaŭ du tagoj. Tiam ni iris ..... tiu kafejo kun Gabor kaj ni lernis esperanton tie. Ni ..... ankaŭ lakton kun fruktoj kaj manĝis la panon, kiun Gyeongsim faris. Tiu pano ..... tre bona. Maneog ne iris kun ni, ni lernis esperanton ..... li. Nun li multe laboras hejme kaj ankaŭ ..... la universitato. Morgaŭ ..... mardo, la dua tago de la semajno. Morgaŭ ni ne laboros ..... la universitata ĝardeno, sed ni studos en la universitata studĉambro en la tuta tago. Ni havos matenmanĝon en la universitato ..... la sepa horo matene kaj poste faros hejmtaskojn. Antaŭ du tagoj estis sabato ..... tio estis ripoztago en la universitato. Sed Gabor laboris ankaŭ tiam kaj faris dek ses paĝan hejmtaskon. Li volis, ke ni legu kaj skribu kaj lernu tiun hejmtaskon ..... la nuna semajno. Nun mi ne povas skribi, ..... mia plumo estas malbona. Sed mi scias, ..... Maneog havas du plumojn kaj liaj plumoj estas pli bonaj ol la miaj. Post tagmanĝo mi iros al la ĉambro de Maneog kaj mi skribos mian hejmtaskon ..... lia plumo. Poste mi studos en la universitata domo kun Soyeon kaj Ha-Jeong, sed Maneog ne studos ..... ni. Vespere ni studos .... li en nia universitata domo, ĉar li laboros tiam en la Silsangsa.

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (10-4)

\*\*\*\*\*

Kiam vi tagmanĝas en la Silsangsa manĝejo? Je la dekdua horo kaj tridek minutoj. Kiam komencas labori viaj gepatroj?

.....

Kiam vi komencas dormi kaj kiam vi finas dormi? .....

.....

Kie vi dormas en via hejmo kaj kie en via universitata ĉambro: ĉu en lito aŭ sur la planko? .....

.....

En kiuj tagoj laboras viaj gepatroj? .....

.....

.....

En kiuj laborejoj laboras la homoj ankaŭ en la ripoztagoj? .....

.....

Kion vi faras en la labortagoj kaj kion en la ripoztagoj? .....

.....

Kiam naskiĝis viaj gefiloj? .....

Ĉu mi bone scias, ke vi naskiĝis en mil naŭcent naŭdek du? ...

.....

Kion mi faras tage kaj kion mi faras nokte? .....

.....  
Kiu tago estas antaŭ merkredo kaj kiu tago estas post sabato? .....

..... Kion vi faris hieraŭ post via vespermanĝo? .....

Kial vi ne manĝis pulgokion matene? .....

.....  
Kiel vi legas libron, kiel vi aŭskultas muzikon, kiel vi parolas kaj kiel vi frapas florojn? .....

.....  
.....  
Kiel vi iras al la Silsangsa de la universitato kaj kiel vi iras al Seoul? .....

Ĉu ankaŭ aŭto kaj aŭtobuso iras el la Silsangsa al Seoul? ....

.....  
.....  
Kiom da gestudentoj sidas sur la planko en la universitata klasĉambro kaj kioma vi sidas? .....

.....  
.....  
Kioman lecionon ni lernas nun? .....

..... Kioman paĝon de la libro vi legas? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (10-5)

\*\*\*\*\*

Kiam iras la infanoj al la lernejo? Ili iras al la lernejo je la oka horo. .... Ne vespere, ili iras al la lernejo matene je la oka. .... Kato estas en la ĉambro. .... Ne estas ĉevalo en la ĝardeno. .... La hundo estas en la hunda domo. .... Ne Gyeongsim, sed Gyeongjae estas en la klasĉambro. .... Mi trinkis lakton matene. .... Mi veturis al Busan per aŭtobuso. .... Mi veturis al Busan, ĉar mi volis paroli al mia busana amikino. .... Mi veturis al Busan kun Jinsim. .... Poste mi iris al restoracio kun Jinsim kaj mia amikino. .... Ne, ne je la oka, sed je la deka horo mi komencas dormi. .... Ne, mia amiko ne dormas kun mi en mia lito. .... En la nuna monato estas tridek tagoj. ....

..... Mia patro komencas labori  
matene je la oka. ....  
..... Lunde mi  
matenmanĝis je la sepa horo kaj vendrede mi matinmanĝos  
je la oka horo. .... Ne ves-  
pere, sed matene je la oka. ....  
Mi estas dudek tri jara. ....  
Mia patro havas kvardek ok jarojn. ....  
..... Mia avino estas sepdek du jaraĝa. ....  
.....  
Mia frato havas dek ok jarojn kaj mia fratino estas je du jarojn  
pli maljuna ol li. ....  
..... Jes, mia patro estas pli alta ol mia patrino. Li estas  
je kapo pli alta ol mia patrino. ....  
.....  
Jes, vi bone scias, ke la Indramang Daehak estas malgranda  
universitato. ....  
Hodiaŭ estas mardo. ....  
Hodiaŭ estas la oka de junio dumil dek kvar. ....  
..... Nun ni estas en la dumil dek kvara jaro.  
..... Mi naskiĝis la 5-an de majo 1965.



인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (10-6)

\*\*\*\*\*

En mia ĝardeno estas tri arboj. Ĉu estas arbaro en mia ĝardeno? Ne, en via ĝardeno ne estas arbaro. Ĉu en la Jirisan estas arbaro? .....

Ĉu ankaŭ en la Namsan estas arbaro? .....

..... Kiu arbaro estas pli granda? Ĉu en la Jirisan, ĉu en la Namsan? .....

..... Ĉu estas koreaj homoj kaj ankaŭ amerikaj homoj en la homaro? .....

..... Ĉu veturas vagonaro inter la Silsangsa kaj Seoul? .....

..... Kiel vi veturas de la Silsangsa al Seoul? .....

..... Kiel vi veturas de la Indramang Universitato ĝis la Silsangsa kaj kiel vi veturas de la Silsangsa ĝis Gangbyeon? .....

..... Kian hararon vi havas? .....

..... Ĉu estas bestoj en la Jirisana arbaro? .....

..... Ĉu vi ŝatas veturi per aŭto, aŭtobuso aŭ va-

gonaro? .....

Ĉu vi ŝatas viajn amikojn aŭ viajn malamikojn? .....

..... Ĉu vi ŝatas manĝi kiam  
vi estas sata? .....

..... Ĉu estas manĝo kiun vi malŝatas? .....

..... Ĉu mi bone scias, ke koreaj  
katoj ŝatas manĝi fruktojn? .....

.....

Ĉu vi ŝatas legi librojn en via lito? .....

Kiom da vagonoj estas en koreaj vagonaroj? Ĉu pli ol dudek  
aŭ malpli ol dudek? .....

Kio estas Daegu kaj kio estas Ipseok-gil? .....

..... Kiu urbo estas la plej  
granda en Koreio? .....

Ĝis kiam ni estis en la Himalaya Kafejo antaŭ semajno? Ĉu  
ĝis nokto? Ĉu ĝis mateno? .....

Kial ni estis tie? .....

Kiel ni iris al la Himalaya Kafejo? .....

Ĝis kioma horo ni lernis esperanton tie? .....

Inter kiomaj horoj ni lernis tie? .....

Ĉu ni lernis tie de la sesa ĝis la oka? .....

\*\*\*\*\*

Ĝis hodiaŭ mi ne ricevis vian leteron. Kial? Ĉar en la antaŭa kaj la nuna semajnoj mi ne estis hejme. Mi estis en Ameriko kun mia patro. Ĉu vi studas en la universitato de mardo ĝis sabato? .....

..... Tio estas bona libro. Ĉu vi relegas ĝin? .....

..... Mi legis vian leteron, kiun vi skribis al via amiko. Tio estas malbona. Mi diras ke vi reskribu ĝin. ....

..... Kiam vi reveturos al Seoul?

..... Antaŭ du semajnoj ni estis en la Himalaja Kafejo. Kiam ni reiros al tiu kafejo? .....

Mi vidas, ke vi rigardas la arbaron. Ĉu vi vidas la katon tie? .....

..... Kial vi ne vidas ankaŭ la hundon?

Ĉu, ĉar tio estas tre malgranda? Ĉu, ĉar ĝi estas malantaŭ la arbo? .....

Mi vidas, ke vi lernas esperanton. Ĉu vi legas nun la okan lecionon? .....

Ĝis revido! Kiam mi revidos vin? .....

..... Matene mi rigardas ĉu mi havas fruktojn en la manĝejo. Ĉu ankaŭ vi faras tion? .....

..... Hierau mi  
vidis, ke nova virino laboris en la Himalaya Kafejo. Ĉu vi scias,  
kiu ŝi estas? .....

Mi ŝatas miajn geamikojn kaj mi amas mian patrinon. Ĉu an-  
kaŭ vi? .....

..... Ĉu mi bone vidas, ke en la nuna semajno  
vi ne lernis esperanton? Kial? .....

.....  
Antaŭ tri semajnoj vi estis en Seoul, ĉu ne? Kial vi reveturis al  
Seoul antaŭhierau kaj kiel vi veturis al tiu urbo? .....

.....  
.....  
Kian hararon havas via avino? Ĉu blankan? .....

..... Ĉu aŭtobuso aŭ vagonaro  
estas pli rapida en Koreio? Kiom da horoj veturas la aŭtobuso  
kaj kiom da horoj la vagonaro inter Busan kaj Seoul? .....

.....  
.....  
Kion vi ricevis en la Himalaya Kafejo? Ĉu panon? Ĉu lakton?  
Ĉu ĉokoladon? .....

Kiam kaj kie vi naskiĝis? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (10-8)

\*\*\*\*\*

Li estas Unil, li estas Maneog, ŝi estas Gyeongsim kaj ŝi estas Soyeon. Nun Gyeongsim lernas en la ĉambro de Soyeon. Gyeongsim lernas en ŝia ĉambro. Nun Gyeongsim lernas en la ĉambro de Gyeongsim. ....

Gyeongsim lernas en la ĉambro de Unil. ....

..... Unil lernas en la ĉambro de Soyeon.

..... Unil lernas en la ĉambro de Unil. ....

Unil lernas en la ĉambro de Maneog. ....

..... Maneog legas la libron de Soyeon. ....

..... Maneog legas la libron de Unil.

..... Maneog legas la libron de Maneog. .... Soyeon legas la libron de Soyeon. ....

Soyeon legas la libron de Unil. ....

Soyeon legas la libron de Gyeongsim. ....

..... Unil regardas la kapon de Unil en la granda spegulo. ....

Nun Unil regardas la kapon de Soyeon en la granda spegulo. ..

.....

완성하세요: Mi legis mian libron kaj Jinsim ..... sian libron. Antaŭe ŝi lavis sin kaj poste lavis ..... filinon. Mia patro ŝatas ..... per sia aŭto. En la Jirisan mi ne ŝatas veturi per mia aŭto, tie mi ŝatas veturi ..... aŭtobuso. De la Silsangsa ..... Hamyang mi veturas per blua aŭtobuso. Gisuk estas tre bela kaj bona kaj ŝi ricevis floron ..... sia amiko en Dongdaegu. Nun ŝi havas tiun rozon ..... sia hararo. La koreaj homoj rigardas Gisuk kun la floro en ŝia hararo en ..... granda urbo. Ankaŭ Busan ..... granda korea urbo, kaj ankaŭ tio estas bela. En tiu ..... estas multaj bonaj restoracioj. Ankaŭ Jagalchi estas en Busan kaj tie mi manĝas multajn bonajn ..... grandajn fruktojn. Mi ŝatas veturi ..... Busan, sed mi ne ŝtas loĝi tie. Mi ŝatas loĝi en la Jirisan, ĉar ..... estas pli bela ol la grandaj urboj. En la Jirisan estas ..... kaj bela arbaro kaj sur la arboj estas bonaj fruktoj. Sub la arboj estas multaj belaj ..... Ili estas blankaj, brunaj kaj ruĝaj, sed ne estas nigraj. En la Jirisan nokte mi aŭskultas ..... bestojn en la arbaro kaj ne aŭskultas la maŝinojn. En la grandaj urboj estas multaj maŝinoj (aŭtoj kaj aŭtobusoj), ..... mi ne ŝatas aŭskulti ilin. Vespere mi reveturis ..... la Silsangsa kaj inter la Silsangsa kaj la universitato mi iris per miaj piedoj.

## 인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (10-9)

\*\*\*\*\*

번역하세요: Kara Amiko,

Mia nomo estas Jinsim. Mi ricevis vian leteron de Gabor. Li estas nia instruisto en nia universitato. Mi legis vian leteron kaj mi vidas, ke vi ŝatas interŝanĝi leterojn kun aziaj esperanistoj. Ankaŭ mi ŝatas interŝanĝi leterojn kun miaj familianoj kaj geamikoj. Mi estas dudek tri jara korea studentino. Mi naskiĝis en Seoul, sed nun mi loĝas en mia universitata loĝejo en bela arbaro en la Jirisan. La Jirisan estas granda montaro en Koreio.

Mi havas grandan familion. Miaj familianoj estas mi, miaj gepatroj, geavoj kaj miaj gefratoj. Mia patro loĝas en Seoul kun mia patrino kaj kun mia pli juna fratino. Mia patro estas laboristo, li laboras en granda fabriko. Mia patrino estas instruistino sed nun ŝi ne instruas en lernejo. Nun ŝi hejme laboras. Mia pli juna fratino havas dek ok jarojn kaj ŝi lernas en seoula lernejo. Poste ŝi volas iri al universitato.

Mia pli maljuna fratino loĝas en Iksan. Ŝi estas studentino kaj ŝi studas en Wonkwang Universitato. Mia patrino estas instruistino kaj ankaŭ ŝi volas esti instruistino. Nun ŝi studas matematikon en Wonkwang Universitato kaj poste ŝi volas instrui matematikon en koeaj lernejoj. En la labortagoj ŝi estas en Iksan sed sabate kaj dimanĉe ŝi ne studas en sia universitato. En tiuj tagoj ŝi estas en Seoul kun niaj gepatroj kaj iras al restoracioj kaj kafejoj kun siaj geamikoj.

Ankaŭ mia pli maljuna frato estas studento, sed li ne loĝas en Iksan. Li studas en Kyung Hee Universitato en Suwon. Tiu universitato estas tre granda, en la nuna jaro tridek mil studentoj studas en Kyung Hee Universitato en du urboj: en Seoul kaj en Suwon. Ankaŭ mia pli maljuna frato estas esperantisto, li komencis lerni esperanton en Seoul antaŭ tri jaroj. Poste li iris al Eŭropo kaj ankaŭ tie li lernis esperanton. Li tre ŝatis rigardi eŭropajn urbojn: London kaj Paris kaj li ŝatis paroli kun siaj eŭropaj geamikoj en esperanto.

Miaj geavoj ne loĝas en Seoul, ili loĝas en Busan. Ankaŭ Busan estas granda urbo, sed Seoul estas pli granda. Nun Seoul estas la plej granda urbo en Koreio. Miaj geavoj ne ŝatas loĝi en Seoul, ĉar ili havas tre belan kaj bonan domon en Busan kun granda kaj bela ĝardeno. Ili havas bonajn fruktoarbojn en sia ĝardeno kaj en junio kaj julio estas multaj fruktoj sur la arboj. Sub la arboj estas tre belaj floroj, ili estas blankaj, brunaj kaj ruĝaj. Ili havas ankaŭ hundon kaj katon sed la kato ne ŝatas la hundon. Tiuj bestoj estas malamikoj. La kato loĝas en la domo kun mia avino kaj la hundo havas malgrandan hundan domon en la ĝardeno apud la familia domo.

Miaj geavoj nun ne laboras, ili estas maljunaj. Ili tre ŝatas iri al Jagalchi vidi bonajn fruktojn kaj manĝi en bonaj restoracioj kun geamikoj kaj familianoj. Antaŭ unu monato ankaŭ mi iris al Busan kaj ankaŭ mi manĝis kun mia avo kaj avino en bona busana restoracio. Inter la Jirisan kaj Busan mi veturis per aŭtobuso. De mia loĝejo en la Jirisan mi veturis al Hamyang per malrapida aŭtobuso kaj poste inter Hamyang kaj Busan mi veturis per pli rapida aŭtobuso. Hamyang estas malgranda urbo inter mia universitato kaj Busan.

En la Jirisan montaro estas malgranda sed tre bela templo, ĝi estas la mil ducent jaraĝa Silsangsa. Tiu templo fondis mian universitaton antaŭ unu jaro kaj tiu universitato estas Indramang Daehak. Nun mi studas en Indramang Universitato kaj mi fartas tre bone en tiu universitato. La Silsangsa estas malgranda sed tre bela kaj ankaŭ mia universitato estas malgranda sed bona kaj tre bela. La universitataj domoj estas inter grandaj arbaroj kaj apud la universitato estas ankaŭ malgranda ĝardeno. En tiu ĝardeno ni havas sesdek aŭ sepdek fruktoarbojn kaj tiuj arboj estas tre belaj en aprilo. Tiam estas multaj belaj floroj sur la arboj.

Nun estas junio kaj nun ne estas floroj sur la arboj. Nun estas multaj fruktoj tie kaj tiuj fruktoj estas tre bonaj. Sub la arboj estas tre belaj floroj kaj la studentoj tre ŝatas labori en tiu ĝardeno. La studentoj havas loĝcambrojn en la universitato kaj tiuj ĉambroj estas tre grandaj. Sed en la ĉambroj ne estas litoj kaj ne estas seĝoj. En multaj koreaj domoj la homoj dormas sur la planko kaj ankaŭ sidas sur la planko.

En nia universitato eŭropa homo instruas esperanton kaj li estas Gabor. Li diris al ni, ke en Eŭropo la homoj sidas sur seĝoj kaj dormas en litoj, sed ankaŭ li tre ŝatas sidi kaj dormi sur la planko. Li diris al ni, ke en Eŭropo infanoj tre ŝatas ludi sub la litoj. Nia klasĉambro en la universitato estas malgranda. Unu granda nigra tabulo kaj ok malgrandaj brunaj tabloj estas en la klasĉambro. Super la tabloj estas du lampoj kaj la ĉambro havas tri pordojn kaj tri fenestrojn.

Antaŭ tri jaroj mi legis en amerika libro, ke amerika viro havis du amikinojn en New York. Tiu viro estis en sia ĉambro kun sia unua amikino kaj tiam iris al lia domo ankaŭ la dua amikino. La viro ne volis, ke la dua virino vidu la unuan kaj li ne sciis, kion li faru. Fine li diris al sia unua amikino ke ŝi estu sub la lito. Mi legis tion en libro, sed mi ne scias, ĉu la dua virino vidis la unuan aŭ ne.

Mi komencis lerni esperanton antaŭ du monatoj, nun mi estas komencanto. Mi ŝatas lerni esperanton, ĉar mi scias, ke eŭropaj kaj aziaj kaj amerikaj esperantistaj geamikoj bone parolas en esperanto. Ankaŭ mi ŝatas legi, skribi kaj paroli en esperanto, sed nun mi ne povas rapide fari tion, ĉar nun mi estas komencanto. Gabor bone parolas al siaj koreaj geamikoj kaj li instruas esperanton ankaŭ en Seoul, Busan, Iksan kaj Suwon.

Nun kvin gestudentoj loĝas en la universitataj loĝĉambroj: mi, Soyeon, Hanna, Hajeong kaj Unil. Ankaŭ Maneog loĝas tie, sed li ne nur studas, li ankaŭ instruas en la universitato. Gyeongjae, Gyeongsim, Inae, Hyeongmin kaj la filo de Hyeongmin ne loĝas en la universitato, sed ankaŭ ili lernas esperanton kun ni. Gyeongjae laboras en la Silsanga, Gyeongsim faras panon en vilaĝo, Inae laboras en Himalaya Kafejo kaj Hyeongmin instruas matematikon en vilaĝa lernejo. La filo de Hyeongmin estas lernanto. Ili estas miaj geamikoj kun Gabor.

Ni, la studentoj matenmanĝas kaj vespermanĝas en la universitato sed ni tagmanĝas en la templamangejo en la Silsangsa. La matenmanĝo estas je la sepa horo, la tagmanĝo estas je la dekdua horo kaj tridek minutoj kaj la vespermanĝo estas je la sesa horo. De lundo ĝis vendredo la studentoj studas en la labortagoj, sed sabate kaj dimanĉe ni ripozas. En la ripoztagoj ni iras al la templo aŭ ni iras al la domoj de niaj gepatroj. En la Silsangsa mangejo ni manĝas bibimbabon kun kimĉio kaj fruktoj. Tie la manĝoj estas tre grandaj kaj bonaj.

Antaŭ du semajnoj Inae diris, ke ni lernu esperanton ne en nia universitata klasĉambro sed en sia laborejo, en la Himalaya Kafejo. Tiam ni iris al tiu kafejo kun Gabor kaj ni lernis esperanton tie. Ni iris al la kafejo je la sesa horo vespere kaj ni lernis inter la sepa kaj la oka kaj tridek minutoj. En la kafejo ni trinkis lakton kun fruktoj kaj manĝis la panon, kiun Gyeongsim faris. Tiu pano estis tre bona. Maneog ne iris kun ni, ni lernis esperanton sen li. Nun li multe laboras hejme kaj ankaŭ en la universitato. Post la fino de la leciono ni reiris al niaj universitataj loĝĉambroj en la nokto. Estis malgrandaj montoj kaj arbaroj inter la kafejo kaj la universitato kaj kiam ni reiris al niaj loĝĉambroj, ni aŭskultis la bestojn en la arbaroj. Sed ni ne vidis tiujn bestojn ĉar estis nokto en la Jirisan.

Antaŭ unu semajno Lee Ju-Dea, deksepjaraĝa lernanto estis en nia universitato kaj li rigardis, kiel ni lernis esperanton. Ankaŭ li lernas esperanton en sia lernejo kaj antaŭ semajno ni kune lernis. Post unu monato, la dudeknaŭan de junio li iros al Eŭropo kun siaj instruistinoj kaj kun siaj geamikoj. Dek homoj iros al Budapeŝto: du instruistinoj kaj ok lernantoj. Ili loĝos en la domo de Gabor en unu semajno kaj rigardos belajn eŭropajn domojn. En Eŭropo ili parolos en esperanto. Poste ili iros al arbara lernejo kaj ili lernos esperanton en tiu lernejo en la dua semajno. Poste ili iros al Slovakio, poste al urbo Prago kaj poste al Incheon en Koreio. Antaŭ jaro kvin koreoj estis en la domo de Gabor kaj inter ili estis la filo de la instruistino de Ju-Dea. Ankaŭ li estas esperantisto

La deknaŭan de junio kvar aŭ kvin instruistoj kaj instruistinoj estos en nia universitato kaj ili rigardos kiel Gabor instruos kaj kiel ni lernos. Inter ili estos ankaŭ Shin Eunsook (Chorok Gang), la instruistino de Ju-Dea. Ankaŭ ŝi iros al Eŭropo je la fino de junio. Antaŭ unu jaro ŝi instruis esperanton en Eŭropo kaj ankaŭ poste ŝi instruos tie. Mi tre ŝatas lerni esperanton ĉar per esperanto mi povos havi multajn bonajn geamikojn. Fartu bone, kaj skribu al mi, mi petas.

Salutas vin via korea leteramikino

Jinsim



인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (11-1)

\*\*\*\*\*

Kio estas en la pakaĵo? En la pakaĵo estas io, sed mi ne scias, kio. Hieraŭ estis multe da lakto en la glaso kaj nun nenio estas en ĝi. Ĉu la kato trinkis la lakton? .....

..... Kiu estas en la granda domo?

Dek pomoj estis en la pakaĵo, sed Soyeon prenis kvar. Kiom da pomoj estas nun en la pakaĵo? .....

..... Poste Unil prenis kvin pomojn kaj Gyeongsim prenis unu pomon. Kiom da pomoj estas nun en la pakaĵo? .....

Ĉu estas iu en la templo? .....

Ĉu ĉiuj studentoj faris hejmtaskon hieraŭ? .....

..... Nun estas la sepa horo kaj kvin minutoj, sed neniu estas en la klasĉambro. Kie estas la gestudentoj? .....

Inae diris al Hajeong, ke ŝi fermu la libron kaj ŝi faris tion. Kion faris Inae, kion faris Hajeong kaj kion faris la libro? .....

..... Ne estas pano kaj ne estas kimĉio en la universitato. Ĉu estas nenio? Ĉu ni iru manĝi al

la Silsangsa manĝejo? .....

.....

Maneog, ĉu vi diris ion? .....

Soyeon, mi donis al vi ĉion. Kion mi havas nun? .....

..... Ĉu ĉiuj bestoj havas okulojn?

..... Ĉu ĉiuj floroj

havas kapon? .....

Kiaj homoj povas vivi sen kapo? .....

..... Mia loĝejo estas malgranda kaj malbona, sed mia

vivo estas bona, ĉar mi havas multajn amikojn. Kiel mi loĝas

kaj kiel mi vivas? .....

Kial mi loĝas malbone kaj kial mi vivas bone? .....

.....

..... Ĉu ĉiu floro estas rozo kaj ĉiu rozo estas

floro? .....

..... Ĉu ĉiu hundo estas besto kaj ĉiu besto estas

hundo? .....

..... Ĉu laboras iu en la universitata ĝar-

deno? .....

Kie estas viaj klasanoj? .....

Kiu estas la tria tago de la semajno? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (11-2)

\*\*\*\*\*

Kiu estas en la templo? En la templo estas iu, sed mi ne scias, kiu. Kiu estas en la universitata klasĉambro? .....

.....

Kiu laboras en la universitata ĝardeno? .....

.....

Kiu besto dormas sub la lito? .....

.....

Kial neniu manĝis hieraŭ en la Silsangsa manĝejo? .....

.....

Kiel vi veturas el la Silsangsa al Seoul? Ĉu per aŭtobuso? ....

..... Kiel vi pa-

rolas kaj kiel vi aŭskultas? .....

Kial vi parolas? Ĉu vi volas diri ion? .....

..... Kion vi volas diri? .....

.....

Ĉu vi volas manĝi bibimbapon kaj kimĉion kun mi morgaŭ en Jagalchi? .....

..... Ĉu estas homo kiu

scias ĉion? .....

Jinsim, vi diris al mi, ke vi ne amas min. Ĉu tio estas ĉio kion vi volas diri al mi? .....

..... Kial vi ne amas min? Ĉu ĉar mi estas malriĉa? .....

..... Kial ne donis la patrino pomojn al ĉiuj infanoj?

..... Kial ne donis Gabor librojn al ĉiuj gestudentoj? .....

..... Ĉu vi scias, kiu estas tiu homo en la templo? .....

..... Hieraŭ nokte vi ne dormis en via lito. Ĉu vi estis en trinkejo dum la tuta nokto?

..... Ĉu vi povas diri nenion? .....

..... La infano ne povas dormi. Kion faras lia patrino? Ĉu ŝi parolas al la infano? Ĉu ŝi dormigas lin? .....

..... La infano estas malpura kaj la patrino lavas lin. Kion faras la patrino? Ĉu ŝi puriĝas? .....

..... Kion faras la infano? .....

..... Viaj piedoj estas malpuraj. Ĉu mi povas purigi ilin? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (11-3)

\*\*\*\*\*

Ĉu homo parolas en la ĉambro? Ĉu estas iu sub la lito aŭ en la ŝranko? Neniu estas en la ŝranko. Hundoj ludas sub la lito. Ĉu studentoj ludas en la arbaro? Kial ili ne estas en la klasĉambro? .....

Vi diris al mi, ke hieraŭ nokte vi ne estis hejme ĉar vi laboris kun via amiko en Seoul. Sed via amiko diras, ke hieraŭ nokte li estis en Dong Daegu. Kiel tio estas? .....

Je la komenco de la leciono Gabor diris al la gestudentoj, ke ili sidu. Kiu sidigis la gestudentojn kaj kiuj sidiĝis? .....

En vintro estis tre varma en la ĉambro. Maneog diris al Soyeon ke ŝi malfermu la fenestrojn kaj ŝi faris tion. Kion faris Maneog, kion faris Soyeon kaj kion faris la fenestroj? .....

..... Ĉu iu povas rigardi sen okuloj? .....

Ĉu bestoj povas vivi sen akvo? .....

..... Mia malgranda Jinsim,

Mi tre amas vin. Mi ne povas vivi sen vi. Ĉu ankaŭ vi amas min? .....

Gisuk kaj Jungkee komencis esti geamikoj antaŭ kvar jaroj.

Ĉu ili amikiĝis antaŭ ses jaroj? .....

..... Nun vi estas tre malsata. Ĉu unu pomo satigas vin? .....

La tabulo estas malpura. Kiu purigos ĝin? .....

..... Per kio komenciĝas kaj per kio finiĝas la tago? .....

..... Kiam komenciĝas kaj kiam finiĝas la tago? .....

Ĉu mi bone scias, ke la labortagoj komenciĝas matene kaj la ripoztagoj komenciĝas vespere? .....

..... Kiam vi fariĝis studento de la Indramang Universitato? Ĉu en novembro? .....

Kiam vi naskiĝis kaj kie vi naskiĝis? .....

..... Kiam naskis vin via patrino? .....

..... Ĉu mi bone scias, ke en afrikaj vilaĝoj la patroj naskas infanojn? .....

Kie loĝas senharaj homoj? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (11-4)

\*\*\*\*\*

Ĉu la libro fermiĝis? Jes, ĝi fermiĝis, ĉar mi fermis ĝin. Hieraŭ la glaso estis plena de lakto kaj nun nenio estas en ĝi. Kiu trinkis la lakton? .....

Hieraŭ nenio estis en la pakaĵo sed nun ĝi estas plena de pomoj.

Kiu plenigis la pakaĵon? .....

Kial ne satigas la kimĉio la katojn? .....

..... Antaŭ du semajnoj Unil legis malrapide, sed nun li bone legas. Ĉu li pliboniĝis, ĉar li multe lernis kaj faris ĉiujn hejmtaskojn? .....

..... Hieraŭ la lakto estis bona sed nun ĝi estas malbona. Ĉu ĝi malboniĝis, ĉar ĝi estis en malvarma domo en la tuta tago? .....

..... Nun mia glaso estas plena. Hajeong, ĉu vi plenigis ĝin per akvo? .....

Jinsim, vi estas laca, ĉu ne? Mi scias, ke vi multe lernis matene en la universitato kaj poste multe laboris en la ĝardeno kaj vespere vi multe trinkis en la trinkejo. Kie vi laciĝis kaj kio lacigis vin? .....

..... Kiam vesperiĝas en decembro kaj kiam vesperiĝas en junio? ...

.....

Kiam mateniĝas en decembro kaj kiam mateniĝas en junio?

.....

Kion faras la tagoj en januaro? Ĉu ili pli mallongiĝas? .....

..... Kion faras la noktoj en februaro? .....

Kiam estas la plej longa nokto en la jaro? .....

Ĉu mi bone scias, ke novembro estas pli longa ol oktobro? ....

..... Kiom da tagoj estas en aŭgusto kaj kiom da tagoj en septembro? .....

..... Ĉu mi bone scias, ke la flavaj homoj plijuniĝas en la nuna jaro? .....

.....

Kiom da sezonoj estas en jaro? .....

Kiu sezono estas la plej varma kaj kiu estas la plej malvarma?

.....

Kiuj estas la printempaj monatoj kaj kiuj monatoj estas en aŭtuno? .....

.....

Kiam komenciĝas la somero? .....

Kiu estas la patrino de via patro? .....

Kiom da monatoj estas en jaro? .....



인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (11-5)

\*\*\*\*\*

Kiu laboris nokte en la ĝardeno? Neniu laboris tie en la nokto.

Ĉu mi bone scias, ke la vivo havas komencon kaj havas ankaŭ finon? .....

Ĉu mi bone scias, ke en Aŭstralio en junio estas varma kaj en decembro estas malvarma? .....

.....

Kiom da nazoj kaj kiom da oreloj havas tri ĉevaloj? .....

..... Ĉu mi bone scias, ke malgranda hundo havas unu kapon, pli granda hundo havas du kapojn kaj la plej granda hundo havas tri kapojn? .....

.....

Ĉu de decembro ĝis junio la tagoj mallongiĝas kaj la noktoj longiĝas? .....

..... Ĉu la jaro komenciĝas en marto kaj finiĝas en aprilo? .....

Kiuj estas la unuaj ses monatoj de la jaro? .....

.....

..... Ĉu vintre floras la floroj en la arbaro? .....

Ĉu la arboj havas fruktojn en februaro? .....

..... Kiam havas la arboj verdajn

foliojn kaj kiam ili havas brunajn kaj flavajn kaj ruĝajn? .....

..... Kiam estas verda la montaro kaj kiam ĝi estas blanka? .....

..... Kiu estas

la varmaj monatoj kaj kiuj estas la malvarmaj? .....

..... Ĉu mi bone scias, ke lundo kaj mardo estas la unuaj du monatoj de la jaro? .....

..... Kiam maturiĝas la pomoj en la arboj kaj kiaj koloraj ili estas?

..... Ĉu verdaj, ĉu ruĝaj? .....

..... En kiu sezono ŝatas vi bicikli

kaj naĝi? .....

..... Ĉu homoj povas skii en Koreio en somero? .....

..... Ĉu homoj skias en

la altaj montoj? Ĉu en la ĝardenoj? .....

..... Kiu maljuniĝis en via familio? .....

인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (11-6)

\*\*\*\*\*

Ĉu vi diris, ke mi estas malpura? Mi ne diris tion. Mi diris, ke vi estas maljuna. ....

..... Mi diris nenion. ....

..... Mi volas, sed mi ne povas, ĉar morgaŭ mi laboros en la Himalaya Kafejo. ....

..... La jaro komenciĝas en januaro kaj finiĝas en decembro. ....

..... Vi malbone scias. Lundo ne estas la unua monato de la jaro, sed ĝi estas la unua tago de la semajno. ....

..... Ankaŭ tion vi malbone scias. Decembro ne estas la sesa monato, sed ĝi estas la dekdua monato. ....

..... Hundoj ne manĝas kimĉion ĉar ili ne ŝatas kimĉion. ....

..... Iu estas en la ĝardeno sed mi ne scias, kiu li estas. ....

..... Nun neniu estas en la klasĉambro ĉar ĉiuj gestudentoj estas en la Silsangsa. ....

..... Soyeon ne faris

sian hejmtaskon, ĉar hieraŭ ŝi ne estis en la universitato. Ŝi iris al Busan kun sia amiko manĝi bibimbapon en Jagalchi. ....  
..... Post la manĝo ŝi trinkis bieron. ....  
La maturaj pomoj havas ruĝan koloron. ....  
..... Mi ŝatas skii en decembro kaj en januaro. ....  
Mi naskiĝis en 1983. ....  
Mi naskiĝis en urbo Hamyang. ....  
..... Vi malbone scias. Ne mia patro naskis min, sed mia patrino. Viroj ne povas naski infanojn. ....  
..... Jes, ĉiuj studentoj povas kune dormi en mia domo, ĉar mia domo estas granda. ...  
.....  
La universitata studjaro komenciĝas en septembro kaj finiĝas en julio. ....  
La gestudentoj ripozas en aŭgusto. ....  
..... Jes, la gestudentoj legas kaj skribas hejmtaskojn ankaŭ en aŭgusto. ....  
..... Mi amikiĝis kun mia amiko antaŭ du jaroj.

## 인드라망대학 - 마르쿠스 가보르박사의 에스페란토 강의 (11-7)

\*\*\*\*\*

번역하세요:

사랑하는 친구여,

내 이름은 진심입니다. 나는 가보르씨로부터 당신의 편지를 받았습니다. 그는 우리 대학의 선생님이십니다. 나는 당신의 편지를 읽었습니다. 그리고 내가 보기에, 당신은 아시아 에스페란티스토들과 편지를 교환하는 것을 좋아합니다. 나도 나의 가족들과 그리고 친구들과 편지 교환하기를 좋아합니다. 나는 23살의 한국 여대생입니다. 나는 서울에서 태어났지만, 지금은 지리산의 아름다운 숲에 있는 나의 대학 숙소에 살고 있습니다. 지리산은 한국에 있는 큰 산입니다.

우리 집은 대가족입니다. 우리 가족은 나, 우리 부모님, 조부모님과 형제들입니다. 아버지는 어머니와 여동생과 서울에 살고 있습니다. 아버지는 노동자이시고, 큰 공장에서 일하십니다. 어머니는 선생님이시지만, 지금은 학교에서 가르치지 않습니다. 지금 그녀는 집에서 일하십니다. 여동생은 18살이고 서울의 학교에서 공부합니다. 나중에 그녀는 대학에 가고 싶어 합니다.

누나는 익산에 살고 있습니다. 그녀는 대학생이고 원광대학교에서 공부합니다. 어머니는 선생님이시고, 역시 누나도 선생님이 되기를 원합니다. 지금 그녀는 원광대학교에서 수학을 공부하고 있고 나중에 한국의 학교에서 수학을 가르치기를 원합니다. 주중에는 그녀는 익산에 있지만, 토요일과 일요일에는 그녀의 대학에서 공부하지 않습니다. 그때 그녀는 서울에 우리 부모님들과 함께 있고 친구들과 식당과 카페에 갑니다.

또한 나의 형은 대학생이지만 익산에 살지 않습니다. 그는 수원에 있는 경희대학교에서 공부합니다. 그 대학은 매우 크며, 금년에 서울과 수원, 두 도시에 있는 경희대학교에서는 모두 3만 명의 학생들이 공부합니다. 또 나의 형은 에스페란티스토이고, 그는 서울에서 3년 전에 에스페란토를 배우기 시작했습니다. 후에 그는 유럽에 가서 또한 거기에서 에스페란토를 공부했습니다. 그는 유럽 도시들인 런던과 파리를 바라보는 것을 매우 좋아했습니다. 그리고 그는 그의 유럽 친구들과 에스페란토로 말하기를 좋아했습니다.

나의 조부모님은 서울에 살지 않고, 부산에 살고 계십니다. 부산 역시 큰 도시지만, 서울이 더 큼니다. 지금 서울은 한국에서 가장 큰 도시입니다. 내 조부모님은 서울에서 살기를 좋아하지 않습니다. 왜냐하면 그들은 부산에 크고 아름다운 정원이 있는 매우 아름답고 좋은 집을 가지고 있기 때문입니다. 그들은 정원에 좋은 과실나무를 가지고 있으며, 6월과 7월에 그 나무들에 많은 과일들이 열립니다. 그 나무 아래에 매우 많은 꽃이 있는데, 그것들은 하얗고, 갈색이고 붉은색입니다. 그들은 역시 개와 고양이를 가지고 있습니다, 고양이는 개를 좋아하지 않습니다. 이 동물들은 사이가 나쁩니다. 그 고양이는 할머니와 집안에 살고, 개는 가족의 집 옆 정원에 있는 작은 개 집을 가지고 있습니다.

조부모님은 지금 일하지 않으시고 늙으셨어요. 그들은 자갈치에 가서 좋은 과일들을 보고 친구들과 가족들과 좋은 식당에서 식사하는 것을 매우 좋아해요. 한 달 전 나도 부산에 갔어요. 할머니와 할아버지와 함께 훌륭한 부산의 식당에서 식사를 했어요. 지리산과 부산 사이는 버스를 타고 갔어요. 지리산에 있는 우리 집에서 함양은 완행버스로 갔고, 이후 함양과 부산 간은 더 빠른 버스를 타고 갔어요. 함양은 우리 대학과 부산사이에 있는 작은 도시입니다.

지리산에는 작지만 아름다운 절이 있는데, 그 것은 1,200년 된 실상사입니다. 그 절은 1년 전에 우리 대학을 설립하

였고 그 대학은 인드라망 대학입니다. 지금 나는 인드라망 대학에서 공부하고 그 대학에서 매우 잘 지냅니다. 실상 사는 작지만, 매우 아름답고 우리 대학도 작지만 좋고 매우 아름답습니다. 대학 건물은 큰 숲 사이에 있습니다. 대학 옆에 작은 정원도 있습니다. 그 정원에 60 내지 70 그루의 과실나무가 있고, 그 나무들은 4월에 매우 아름답습니다. 그때는 나무에 많은 아름다운 꽃들이 있습니다.

지금은 6월이고 지금은 나무에 꽃들이 없습니다. 지금 거기에는 많은 과일들이 있고 그 과일들은 매우 좋습니다. 나무에는 매우 예쁜 꽃들이 있고 학생들은 정원에서 일하는 것을 매우 좋아합니다. 학생들은 대학에 숙소가 있고 그 방들은 매우 큼니다. 하지만 방에 침대와 의자가 없습니다. 많은 한국의 집들에서는 사람들은 바닥에서 자고 역시 바닥에 앉습니다.

우리 대학에는 유럽인이 에스페란토를 가르치는데 그는 가보르입니다. 그는 우리에게 말하기를 유럽에서 사람들은 의자에 앉고 침대에서 잔다고 합니다. 그러나 그 역시 바닥에 앉고 자는 것을 매우 좋아한다고 했습니다. 그는 우리에게, 유럽에서 아이들은 침대 밑에서 놀기를 매우 좋아한다고 말했습니다. 대학에서 우리 교실은 매우 작습니다. 교실에는 큰 흑판 한 개와 여덟 개의 작은 갈색 책상이 있습니다. 책상 위에는 두 개의 전등이 있고, 방에는 세 개의 문과 세 개의 창문이 있습니다.

3년 전 나는 미국 책에서 뉴욕에 미국 남자가 두 여자 친구를 가지고 있다고 읽었습니다. 그 남자는 자신의 방에 첫 번째 여자 친구와 있었는데 그때 그의 집으로 두 번째 여자 친구가 왔습니다. 그 남자는 두 번째 여자 친구가 첫 번째를 보는 것을 원치 않았고 그는 뭘 해야 할 지 물었습니다. 마침내 그는 그의 첫 번째 여자 친구에게 침대 밑에 으라고 말했습니다. 나는 그것을 책에서 읽었지만, 나는 두 번째 여자가 첫 번째 여자를 봤는지 안 봤는지는 모릅니다.

나는 두 달 전에 에스페란토를 배우기 시작했고, 지금 나는 초보자입니다. 나는 에스페란토를 배우기를 좋아하는데, 왜냐하면 유럽, 아시아, 미국 에스페란티스토 친구들이 에스페란토로 말을 잘 한다고 알고 있기 때문입니다. 나 역시 에스페란토로 읽고 쓰고 말하기를 좋아하지만, 지금은 나는 빨리 할 수 없습니다, 왜냐하면 나는 지금 초보이기 때문입니다. 가보르는 자신의 한국 친구들에게 말을 잘 하고, 에스페란토를 서울, 부산, 익산, 수원에서도 가르칩니다.

지금 5명의 학생들이 대학의 숙소에서 살고 있습니다.: 나, 소연, 한나, 하정 그리고 운일. 만억 역시 거기에 살지만, 그는 단지 공부만 할 뿐 아니라 대학에서 가르치기도 합니다. 경재, 경심, 인애, 형민, 그리고 형민의 아들은 대학에 살고 있지 않지만, 그들도 역시 우리와 함께 에스페란토를 배웁니다. 경재는 실상사에서 일하고, 경심은 마을에서 빵을 만들고, 인애는 히말라야 카페에서 일하고, 형민은 마을 학교에서 수학을 가르칩니다. 형민의 아들은 학생입니다. 그들은 가보르와 함께 우리의 친구들입니다.

우리 학생들은 대학에서 아침과 저녁을 먹지만, 점심은 실상사에 있는 절 식당에서 먹습니다. 아침 식사는 7시이고, 점심 식사는 11시 30분이고 저녁 식사는 6시입니다. 월요일부터 금요일까지 학생들은 주중에 공부하지만, 토요일과 일요일에는 쉽니다. 쉬는 날들에 우리는 절에 가거나 부모님들의 집에 갑니다. 실상사 식당에서는 김치와 과일과 함께 비빔밥을 먹습니다. 거기에서 식사는 양이 매우 많고 좋습니다.

2주전에 인애가 말하기를, 우리가 대학 교실이 아니라 카페 히말라야에서 에스페란토를 배우자고 말했습니다. 그 때 우리는 가보르와 함께 가서 거기서 에스페란토를 배웠습니다. 우리는 저녁 6시에 그 카페로 가서 7시와 8시 30분 사이에 배웠습니다. 카페에서 우리는 과일이 든 우유를 마셨고 경심이 만든 빵을 먹었습니다. 그 빵은 아주 맛있

었습니다. 만억은 우리와 함께 가지 않았고, 우리는 그 없이 에스페란토를 배웠습니다. 지금 그는 집과 대학에서 일을 많이 합니다. 수업이 끝난 후에 우리는 대학 속으로 돌아왔습니다. 카페와 대학사이에는 작은 산들과 숲들이 있었고 우리가 속으로 돌아올 때, 숲에서 동물 소리를 들었습니다. 하지만 우리는 그 짐승들을 못 봤는데, 왜냐하면 지리산은 밤이었기 때문입니다.

1주일 전, 17살 학생인 이주대가 우리 대학에 있었습니다. 그리고 그는 우리가 어떻게 에스페란토를 배우는지 보았습니다. 그 역시 그의 학교에서 에스페란토를 배우고 있고, 1주일 전에는 우리와 함께 공부했습니다. 한 달 후 6월 29일에 그는 자신의 여선생님들과 친구들과 함께 유럽으로 갈 것입니다. 10명이 부다페스트로 갈 것입니다: 2명의 여선생님들과 8명의 학생들입니다. 그들은 1주일 동안 가보르의 집에서 머물 것이고 아름다운 유럽의 집들을 볼 것입니다. 유럽에서 그들은 에스페란토로 말할 것입니다. 나중에 그들은 숲속 학교에 갈 것이고 두 번째 주에 그들은 그 학교에서 에스페란토를 배울 것입니다. 후에 그들은 슬로바키아로 갈 것이고, 그리고 프라하, 그리고 한국의 인천으로 갈 것입니다. 1년 전 5명의 한국인이 가보르의 집에 있었고 그들 중에는 주대 선생님의 아들이 있었습니다. 그도 에스페란티스토입니다.

6월 19일 4명 내지 5명의 남자 선생님들과 여자 선생님들이 우리 대학에 있을 것이고, 가보르가 어떻게 가르치고 내가 어떻게 배우는지 볼 것입니다. 그들 중에는 주대의 선생님인 신은숙(초록강) 역시 있을 것입니다. 그녀 역시 6월 말에 유럽으로 갈 것입니다. 1년 전에 그녀는 유럽에서 에스페란토를 가르쳤습니다. 그리고 다음에도 그녀는 거기에서 가르칠 것입니다. 나는 에스페란토를 배우는 것을 매우 좋아하는데, 왜냐하면 에스페란토로 많은 좋은 친구들을 가질 수 있을 것이기 때문입니다. 잘 지내시고 나에게 편지 써 주십시오.

당신의 한국 편지 친구가 당신에게 인사합니다 ..... 진심



La budhismaj monaĥejoj havis gravan rolon en la pasintaj jarcentoj en la edukado de la popolo kaj en la konservo de la korea kultura heredaĵo. En la jaro 2014 la mil ducentjara Silsangsa templo fondis la Indramang Universitaton kaj oni decidis, ke ankaŭ la esperanto lingvo estu instruata tie, kiel parto de la demokratio- kaj paco-edukado en la kadro de humanistiko. La estraro de la universitato petis hungaran profesoron, D-ro Márkus Gábor instrui la internacian lingvon kaj li evoluigis specialan efikan instrumentodon. Por doni eblecon al la studentoj efike uzi la lernitajn vortojn li verkis ekzercaron kaj donis tiujn ekzercojn al la studentoj kiel hejmtaskoj. Tiuj studentoj, kiuj faris tiujn hejmtaskojn atingis nekredeble bonan rezulton: post dumonata studado ili kapablis flue paroli pri sia ĉiutaga vivo, povis bone komuniki kun alilandanoj kaj kapablis skribi longajn leterojn.

Konstatante la pozitivajn rezultojn de tiu speciala parolkapablo-evoluiga instrumentodo oni petis la aŭtoron de ĉi-tiu ekzercaro, ke li instruu la anglan kaj la esperanto lingvojn en la Silsangsa Jakeun Hagkyo Eonnine Altlernejo en la Jirisan, en la Jungang Yeoja Godeung Hagkyo Altlernejo en Busan kaj ankaŭ en la Seula Filio de la Korea Esperanto Asocio. D-ro Márkus Gábor prezentis tiun instrumentodon ankaŭ en la Wonkwang Universitato en Iksan kaj en la seula kaj suwona kampuso de la Kyunghee Universitato. Nun oni decidis eldoni tiun lingvan egzercaron ankaŭ en libroformo por ke ankaŭ aliaj interesiĝantoj povu uzi tiun efikan instrumentodon.

Prof. Dr. Dudich Endre  
universitata profesoro

membro de la Internacia Akademio de Sciencoj en San Marino  
honora membro de la Universala Esperanto Asocio  
honora prezidanto de la Hungarlanda Esperanto Asocio

Ju pli la mondo fariĝos unu vilaĝo, des pli la komunikado inter tergloboj estos grava por interkompreniĝi trans la lingva kaj kultura muroj. Tra 127 jaroj, esperanto kreskis kaj kultiviĝis sin kiel neŭtrala internacia lingvo. En la nuna momento esperantistoj troviĝas en ĉ. 120 landoj sur la terglobo. Tio elokvente montras, ke esperanto estas vaste kaj aktuale uzata de sufiĉe multaj homoj.

Esperanto estis kreita de D-ro Zamenhof en Eŭropo en la jaro 1887, tamen ĝi ne plu estas lingvo por eŭropanoj, sed ĝi estas sufiĉe vaste diskonigita ankaŭ en Azio. Fakte lingva problemo en Azio estas tre serioza: en Orienta Azio ĉino, japano, koreo kaj mongolo tute ne povas komunikiĝi unu al la aliaj per sia propra lingvo. Plie, angla lingvo tute ne povas estis komuna lingvo inter ili. Tial mi opinias, ke eĉ por azianoj esperanto povos esti la sola komunikilo por faciligi liberan komunikadon inter ili.

Laste esperanto-kursoj en universitatoj en Koreio pli kaj pli multiĝis. La nova kurso ĉe la budhisma Indramang Universitato, kiu estas gvidata de D-ro Márkus Gábor estas heliga signalo por la Korea Esperanto-Asocio, kiu celas okazigi la 102-an Universalan Kongreson en Seulo, en 2017. Mi ne dubas, ke Esperanto pli kaj pli disvastiĝos tra la mondo kaj fine ĝi fariĝos la sola solvo de lingva problemo de la homaro.

Lee Jungkee

docento de humanistiko

en la Wonkwang kaj Kyunghee Universitatoj,  
estrarano de la Universala Esperanto Asocio,  
prezidanto de la Seula Esperanto Kulturcento